

USER'S MANUAL

ORIGINAL INSTRUCTIONS

CENTRAL CONTROL (CENTER CONSOLE) SC-SL4-AE3, SC-SL4-BE3

SC-SL4-AE3/A

SC-SL4-BE3/A

SC-SL4-AE3/P

SC-SL4-BE3/P

(with Calculating Function /

avec fonction de calcul /

mit Berechnungsfunktion /

con funzione di calcolo /

Con función de cálculo /

met calculatiefunctie /

com função de cálculo /

με λειτουργία υπολογισμού /

с функцией вычисления /

Hesaplama Fonksiyonlu /

z funkcją obliczeń)

WEB MONITORING

CENTRAL CONTROL SC-SL4-AE3, SC-SL4-BE3

CONTRÔLE PAR INTERNET

CONSOLE CENTRALE SC-SL4-AE3, SC-SL4-BE3

WEBÜBERWACHUNG

Hauptsteuerpult SC-SL4-AE3, SC-SL4-BE3

MONITORAGGIO WEB

CONSOLE CENTRALE SC-SL4-AE3, SC-SL4-BE3

MONITORIZACIÓN WEB

CONSOLA CENTRAL SC-SL4-AE3, SC-SL4-BE3

WEBCONTROLE

CENTRALE CONSOLE SC-SL4-AE3, SC-SL4-BE3

MONITORIZAÇÃO WEB

CENTER CONSOLE SC-SL4-AE3, SC-SL4-BE3

ΔΙΑΔΙΚΤΥΑΚΗ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ

KENTRIKH KONSOΛA SC-SL4-AE3, SC-SL4-BE3

ВЕБ-МОНИТОРИНГ

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ КОНТРОЛЛЕР SC-SL4-AE3, SC-SL4-BE3

WEB İZLEME

MERKEZİ KONSOL SC-SL4-AE3, SC-SL4-BE3

MONITORING PRZEZ PRZEGLĄDARKĘ WWW

STEROWNIK CENTRALNY SC-SL4-AE3, SC-SL4-BE3

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ITALIANO

ESPAÑOL

NEDERLANDS

PORTUGUÊS

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

РУССКИЙ

TÜRKÇE

POLSKI



This product complies with following directives

EU

EMC 2014/30/EU
LVD 2014/35/EU
RoHS 2011/65/EU

GB

EMC S.I. 2016/1091
EER S.I. 2016/1101
RoHS S.I. 2012/3032

CE and UKCA markings are applicable to the areas of 50 Hz power supply

Cette console centrale est conforme à la directive CEM 2014/30/UE, à la directive basse tension 2014/35/UE et à la directive RoHS 2011/65/UE.

La marque CE s'applique aux régions alimentées en courant de 50 Hz.

Diese Mittelkonsole erfüllt die Richtlinien zur elektromagnetischen Verträglichkeit 2014/30/EU, die Niederspannungsrichtlinien 2014/35/EU und die RoHS-Richtlinie 2011/65/EU. Die CE-Marke gilt für Bereiche mit einer Netzstromversorgung von 50 Hz.

Questa console centrale è conforme alla Direttiva EMC 2014/30/UE, alla Direttiva LV 2014/35/UE e alla Direttiva RoHS 2011/65/UE. Il marchio CE è applicabile alla fascia di alimentazione 50 Hz.

Esta consola central cumple con la Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE, con la Directiva de Baja Tensión 2014/35/UE y con la Directiva RoHS 2011/65/UE. La indicación CE solo corresponde al área de suministro eléctrico de 50 Hz.

Deze centrale console voldoet aan EMC-Richtlijn 2014/30/EU, LV-Richtlijn 2014/35/EU, RoHS-Richtlijn 2011/65/UE. CE-markering is van toepassing op het gebied met een netstroom van 50 Hz.

Esta consola central está em conformidade com a Diretiva EMC 2014/30/UE, a Diretiva LV 2014/35/UE e a Diretiva RoHS 2011/65/UE.

A marca CE aplica-se à zona de fornecimento de energia a 50 Hz.

Αυτή η κεντρική κονσόλα συμμορφώνεται προς την Οδηγία 2014/30/ΕΕ περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας, προς την οδηγία 2014/35/ΕΕ περί χαμηλής τάσης και προς την Οδηγία 2011/65/ΕΕ περί RoHS. Το σήμα CE ισχύει μόνον σε περιοχές όπου η τροφοδοσία είναι 50 Hz.

Этот центральный пульт управления соответствует требованиям директивы по электромагнитной совместимости 2014/30/ЕU, директивы по низковольтному оборудованию 2014/35/ЕU, директивы RoHS 2011/65/ЕU. Маркировка CE нанесена в области источника питания, работающего на частоте 50 Гц.

Bu orta konsol, 2014/30/EU sayılı EMC Direktifi, 2014/35/EU sayılı LV Direktifi ve 2011/65/EU sayılı RoHS Direktifi ile uyumludur. CE işareti, 50 Hz güç kaynağı için geçerlidir.

Sterownik centralny spełnia wymagania dyrektywy EMC 2014/30/EU, dyrektywy niskonapięciowej 2014/35/EU oraz dyrektywy RoHS 2011/65/EU. Oznakowanie CE dotyczy wyłącznie regionów, w których częstotliwość napięcia zasilającego wynosi 50 Hz.

PJZ012A241A

202507

Dziękujemy za zakup sterownika centralnego SC-SL4-AE3, SC-SL4-BE3 firmy Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu prosimy uważnie przeczytać tę instrukcję obsługi, aby poznać zasady prawidłowej obsługi. Po przeczytaniu instrukcji należy ją przechować w bezpiecznym miejscu do późniejszych konsultacji. W przypadku jakichkolwiek pytań lub problemów instrukcja z pewnością okaże się pomocna. Należy również dokładnie przeczytać instrukcję obsługi dostarczoną z klimatyzatorem, hydromodułami i podgrzewaczami wody pompy ciepła.

Spis treści

■ Wprowadzenie	2
Opis systemu	2
Środowisko komputerowe	2
Połączenie	3
Ustawienia wstępne komputera	3
■ Obsługa	4
Logowanie	4
Operacje wspólne dla wszystkich ekranów	5
Monitoring i ustawienia	5
Zmień wszystko	17
Ustawienia harmonogramu	17
Historia czasu pracy	28
Historia zużycia energii (tylko model SC-SL4-BE3)	29
Historia ilości ciepłej wody	30
Menu operatora	31
Wylogowanie	37
■ Używanie MAINTENANCE MENU	38
Monitoring danych eksploatacyjnych	38
■ Rozwiązywanie problemów	39

POLSKI

■ ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE UTYLIZACJI ODPADÓW



Sterownik centralny może być opatrzony takim symbolem. Oznacza to, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE) nie należy mieszać z ogólnymi odpadami z gospodarstw domowych. Sterownik centralny powinien zostać przekazany do autoryzowanego punktu utylizacji odpadów w celu ponownego wykorzystania, recyklingu i odzysku, zamiast trafić do miejskiego/gminnego strumienia odpadów. Więcej informacji można uzyskać, kontaktując się z instalatorem lub lokalnymi władzami.



Ten symbol nadrukowany na bateriach dostarczonych ze sterownikiem centralnym stanowi informację dla użytkowników końcowych, zgodnie z rozporządzeniem UE nr 2023/1542, artykuł 13, Załącznik VI. Baterie na zakończenie okresu eksploatacji należy utylizować oddzielnie od ogólnych odpadów z gospodarstw domowych. Symbol chemiczny nadrukowany pod przedstawionym wyżej symbolem informuje, że baterie zawierają metale ciężkie w określonym stężeniu. Zostanie to podane w następujący sposób: Cd: kadm (0,002%), Pb: ołów (0,004%)
Prosimy przekazać baterie do odpowiedniego lokalnego punktu zbiórki odpadów lub centrum utylizacji.

■ Wsparcie w zakresie bezpieczeństwa i zgłaszanie luk w zabezpieczeniach

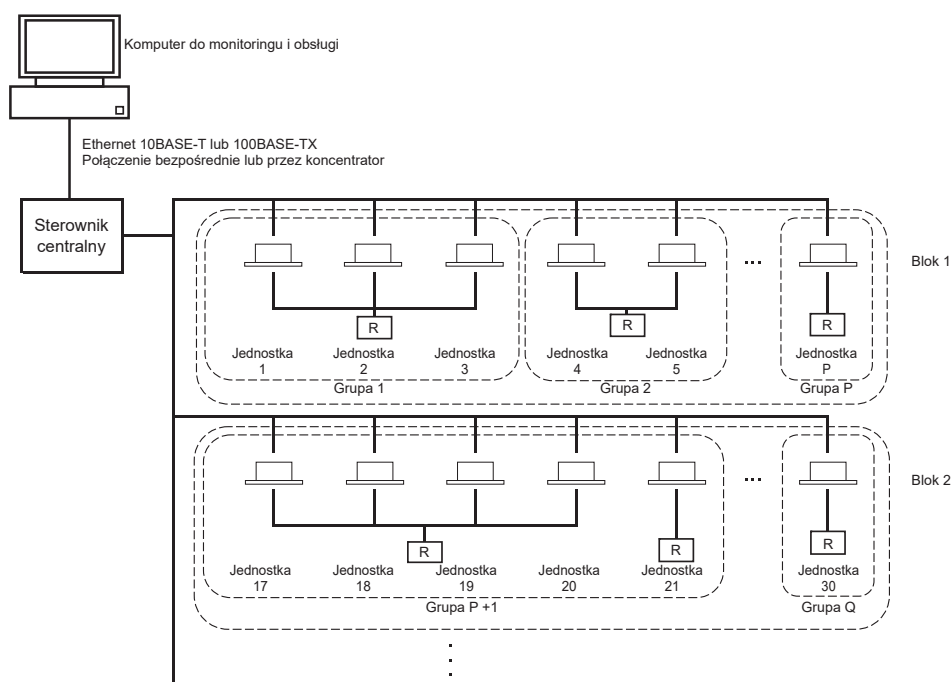
- Aby zgłosić informacje o luce w zabezpieczeniach naszego produktu, znajdź punkt kontaktowy w poniższej witrynie internetowej.
<https://www.mhi-mth.co.jp/en/support/reporting-vulnerability-information/>
- Poniższa witryna internetowa zawiera informacje na temat okresu wsparcia bezpieczeństwa tego produktu.
<https://www.mhi-mth.co.jp/en/support/>

Wprowadzenie

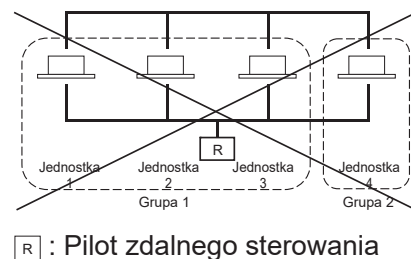
Niniejszy system monitoringu umożliwia monitorowanie i obsługę klimatyzatorów, hydromodulów i podgrzewaczy wody pomp ciepła podłączonych do sterownika centralnego SC-SL4-AE3 lub SC-SL4-BE3 (nazywanego w dalszej części „SL4”) za pomocą przeglądarki internetowej na komputerze. Patrz także instrukcja obsługi sterownika centralnego SL4.

Opis systemu

Poniższy rysunek przedstawia podstawową konfigurację systemu. Sterownik centralny SL4 połączony z jednostką jest bezpośrednio podłączony do komputera służącego do monitoringu i obsługi. System monitoringu przez przeglądarkę WWW umożliwia monitorowanie i obsługę jednostki w grupach. Nie potrafi on monitorować ani obsługiwać jednostek w blokach. Ustawienia bloków należy skonfigurować w sterowniku centralnym SL4.



- W jednej grupie można skonfigurować maksymalnie 16 jednostek.
- Nie należy używać jednego pilota do obsługi różnych grup jednostek.
- W jednym bloku można skonfigurować maksymalnie 12 grup.
- Można skonfigurować maksymalnie 20 bloków.



Środowisko komputerowe

• Specyfikacja komputera

Komputer, na którym produkt ma być używany, nie wchodzi w skład zestawu. Należy go przygotować oddzielnie. Poniżej podano minimalne wymagania, jakie powinien spełniać.

- Procesor : Pentium 500 MHz lub szybszy (zalecany jest 2 GHz lub szybszy)
- Pamięć RAM : 512 MB lub więcej (zalecany jest 1 GB lub więcej)
- Rozdzielczość ekranu : 1280 x 1024 lub większa (zalecana jest 1366 x 768)

• System operacyjny i przeglądarka internetowa

Poniższa tabela przedstawia obsługiwane kombinacje systemów operacyjnych i przeglądarek internetowych. W sprawie innych kombinacji należy skontaktować się z dystrybutorem.

OS	Google Chrome	Microsoft Edge
Windows® 10	○	○
Windows® 11	○	○

○: Obsługiwana

* Przeglądarkę internetową należy regularnie uruchamiać ponownie.

* Windows to zastrzeżony znak towarowy firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.

Połączenie

• Łączenie z dedykowaną siecią Ethernet

Produkt należy bezpośrednio podłączyć do komputera za pomocą kabla sieciowego 10BASE-T lub 100BASE-TX.

W przypadku korzystania z koncentratora nie należy podłączać do niego innych urządzeń.

• Łączenie z Internetem lub intranetem w budynku

W sprawie połączenia produktu z Internetem lub intranetem (biurową siecią LAN) w budynku należy skontaktować się z dystrybutorem. Ta usługa jest płatna.

Ustawienia wstępne komputera

• Ustawienia dedykowanej sieci Ethernet

W komputerze służącym do monitoringu i obsługi należy skonfigurować ustawienia komunikacji (ustawienia TCP/IP).

Szczegółowe informacje zawiera instrukcja obsługi komputera.

Aby używać produktu z domyślnym fabrycznym adresem IP, należy skonfigurować następujące ustawienia w komputerze:

- Adres IP Zakres od 192.168.0.1 do 192.168.0.254
(oprócz adresu 192.168.0.120, który jest używany przez sterownik centralny SL4)
- Maskę podsieci 255.255.255.0
- Bramę domyślną Nie dotyczy
- Preferowany serwer DNS Nie dotyczy
- Alternatywny serwer DNS Nie dotyczy

• Ustawienia dotyczące Internetu lub intranetu w budynku

Skontaktuj się z dystrybutorem. Ta usługa jest płatna.

• Ustawienia przeglądarki

Zaleca się używanie ustawień domyślnych.

W sprawie połączenia z Internetem lub intranetem w budynku należy skontaktować się z dystrybutorem.

Obsługa

Uwaga

- Ekrany przedstawione w niniejszej instrukcji mogą różnić się od rzeczywistych.

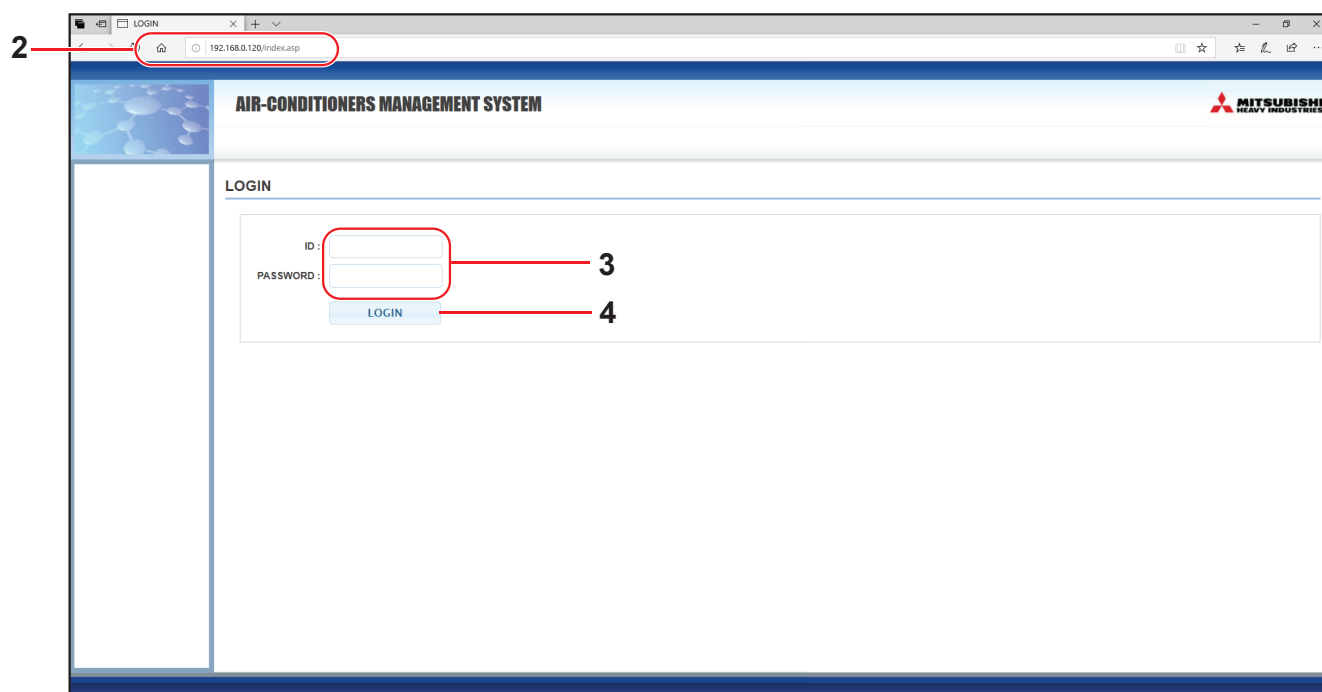
Logowanie

Stroną startową systemu monitoringu przez przeglądarkę WWW jest ekran LOGIN. Aby wyświetlić ekran logowania, wpisz adres URL systemu monitoringu przez przeglądarkę WWW w przeglądarce internetowej na komputerze.

1. Uruchom przeglądarkę internetową na komputerze.
2. Wpisz poniższy adres URL w pasku adresu i naciśnij klawisz Enter.

<http://192.168.0.120/>

(Jeśli zmienisz adres IP produktu, zamiast adresu 192.168.0.120 wpisz nowy adres IP).



Ekran LOGIN

3. Wpisz ID i PASSWORD.

Użytkownik uprawniony do logowania się i obsługi systemu monitoringu przez przeglądarkę WWW jest uwierzytelniany za pomocą identyfikatora i hasła.

- * Domyślny fabryczny identyfikator i hasło zostały podane poniżej. Należy zmienić domyślne hasło fabryczne na sterowniku SL4. Logowanie będzie możliwe dopiero po zmianie hasła. Identyfikator i hasło można zmienić na ekranie ustawień operatora ID/PASSWORD. ➡ strona 35

[ID] : OPERATOR
[PASSWORD (HASŁO)] : 999999

4. Kliknij przycisk LOGIN.

Uwaga

- Każdy użytkownik grupy ma oddzielne identyfikator i hasło. ➡ strona 34
- Użytkownik grupy może monitorować i obsługiwać grupy zarejestrowane dla danego użytkownika grupy (oprócz niektórych funkcji).

Operacje wspólne dla wszystkich ekranów

1. Wybieranie poszczególnych ekranów

Kliknij łącze z nazwą żadanego ekranu na górnym pasku menu na ekranie. Pojawi się wybrany ekran. Łącza do ekranów mogą być używane na wszystkich ekranach.

Poniżej znajduje się lista ekranów dostępnych dla produktu.

[Lista ekranów]

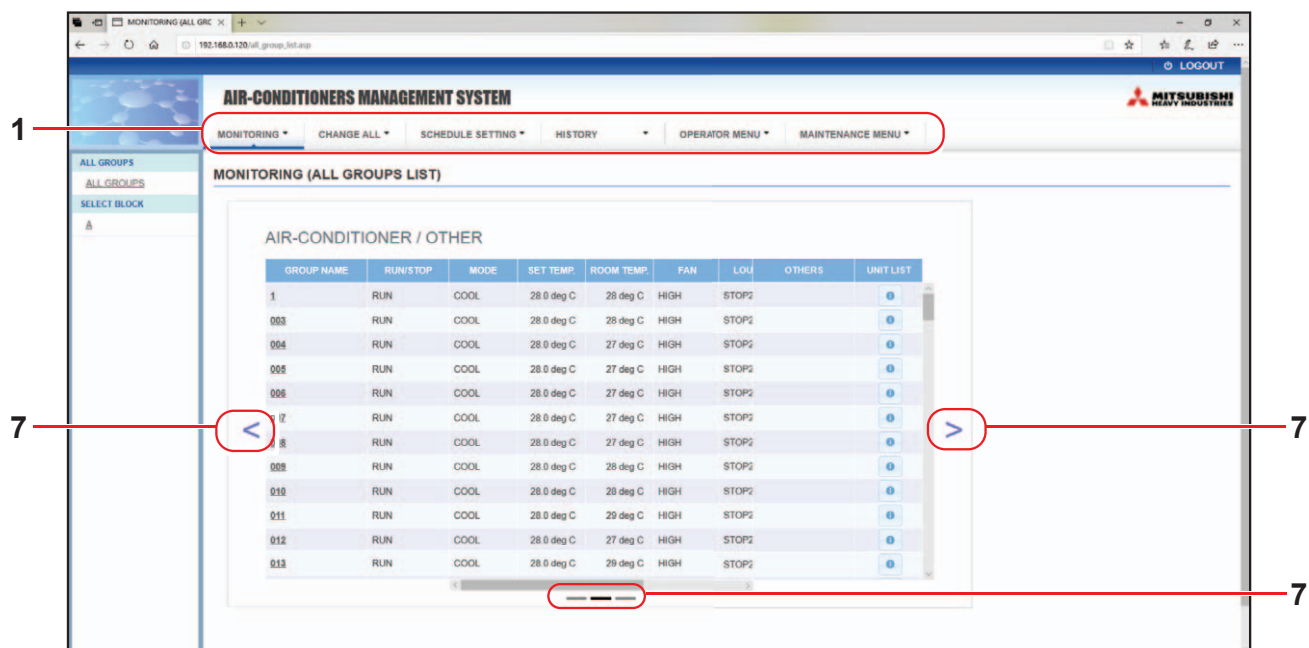
- | | |
|--|---|
| • MONITORING |  strona 6 |
| • CHANGE ALL (ZMIENĆ WSZYSTKO) |  strona 17 |
| • SCHEDULE SETTING (USTAWIENIA HARMONOGRAMU) |  strona 17 |
| • HISTORY (HISTORIA) |  strona 28 |
| • OPERATOR MENU (MENU OPERATORA) |  strona 31 |
| • MAINTENANCE MENU |  strona 38 |

Monitoring i ustawienia

Ekran Monitoring jest automatycznie odświeżany co 30 sekund. W zależności od stanu sieci lub wydajności komputera proces odświeżania informacji może trwać kilka sekund.

■ Monitoring listy wszystkich grup

Po zalogowaniu pojawi się ekran MONITORING (ALL GROUPS LIST).



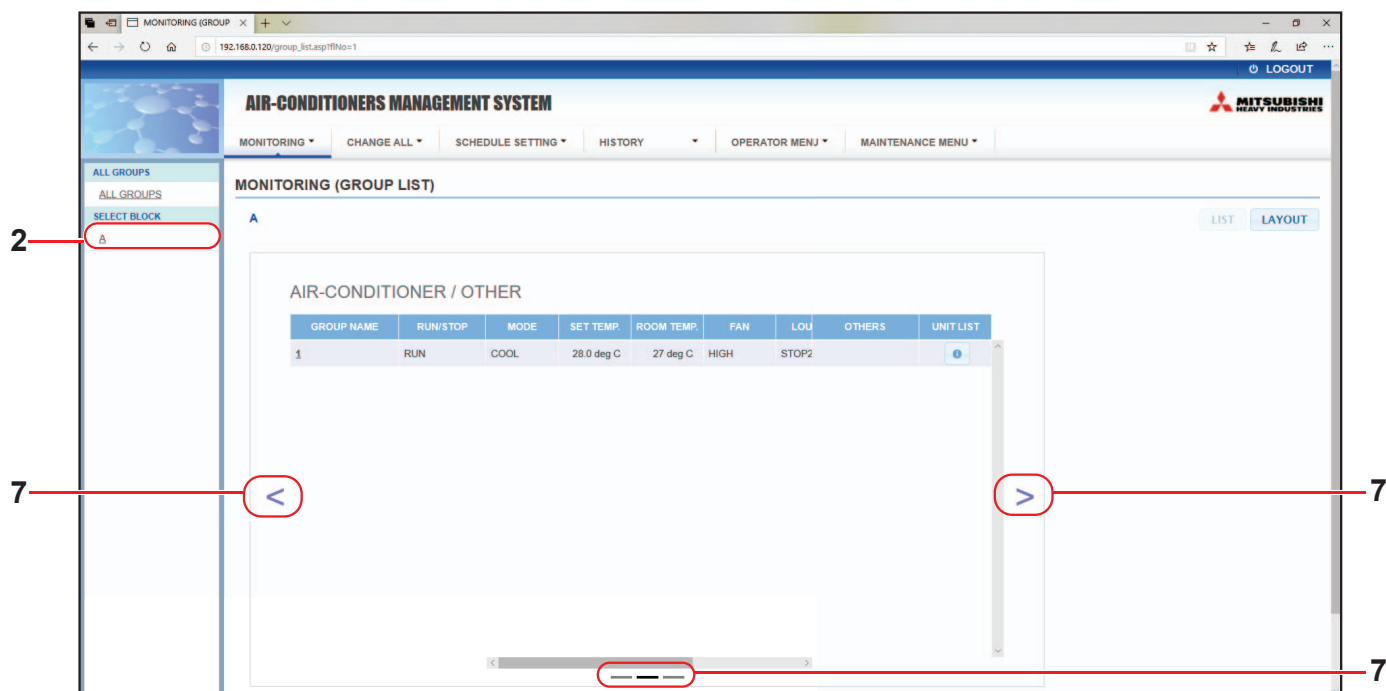
Ekran MONITORING (ALL GROUPS LIST)

Ekran ALL GROUPS LIST (LISTA WSZYSTKICH GRUP) centralnie monitoruje stan wszystkich docelowych grup w rodzaju grupy i wyświetla nazwy grup oraz ikony stanu roboczego dla zarejestrowanych grup.

Aby zmienić typ grupy, kliknij powyżej „7”.

■ Monitoring listy grup

1. Kliknij przycisk GROUP LIST na pasku menu (MONITORING), lub przycisk LIST na ekranie MONITORING (BLOCK LIST).



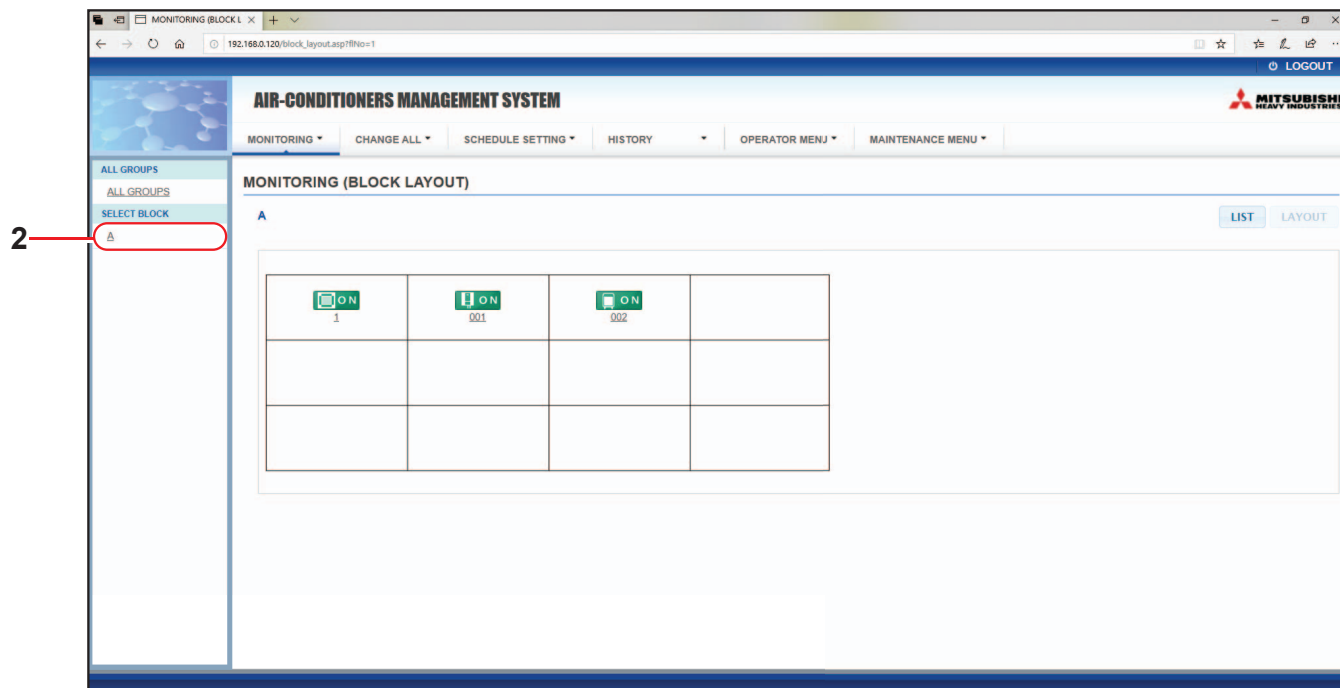
Ekran MONITORING (GROUP LIST)

2. Wybierz blok.

Aby zmienić typ grupy, kliknij powyżej „7”.

■ Monitoring układu bloku

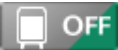
1. Kliknij przycisk BLOCK LAYOUT na pasku menu (MONITORING), lub przycisk LAYOUT na ekranie MONITORING (GROUP LIST).



Ekran MONITORING (BLOCK LAYOUT)

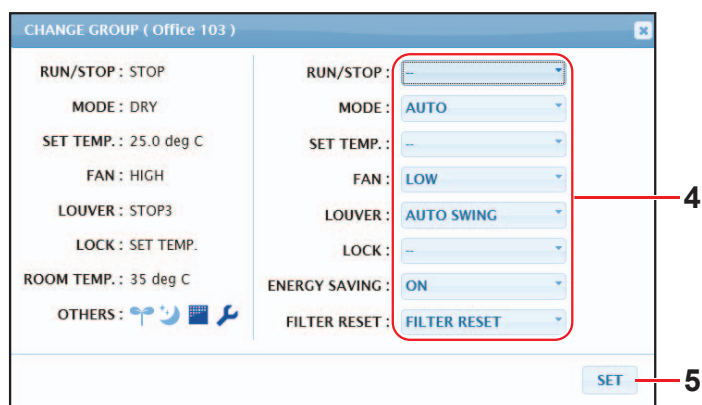
2. Wybierz blok.

[Rodzaje i oznaczenia ikon stanu roboczego]

	Praca	: Co najmniej jedna jednostka pracuje w grupie docelowej.
	Stan wstrzymania	: Wszystkie jednostki w docelowej grupie Q-ton są wstrzymane.
	Stop	: Wszystkie jednostki w grupie docelowej są zatrzymane.
	Błąd	: Co najmniej jedna jednostka w grupie docelowej ma awarię.
	Błąd komunikacji	: Co najmniej jedna jednostka w grupie docelowej nie umożliwia monitorowania.
	Praca w trybie urlopowym	: Co najmniej jedna jednostka pracuje w trybie urlopowym w grupie docelowej.
	Stop w trybie urlopowym	: Wszystkie jednostki są zatrzymane i co najmniej jedna jednostka jest w trybie urlopowym w grupie docelowej.

3. Zmiana ustawień grupy

Kliknij nazwę grupy na ekranie ALL GROUPS LIST, BLOCK LAYOUT lub GROUP LIST.



Ekran CHANGE GROUP (ZMIEN GRUPE)

Ten ekran umożliwia sprawdzenie stanu roboczego i zmianę ustawień wybranej grupy. Stan roboczy wybranej grupy jest wyświetlany w lewej części ekranu. Stan roboczy nie jest automatycznie odświeżany na tym ekranie.

Uwaga

W przypadku ustawiania temperatury za pomocą sterownika SL4 należy wyłączyć automatyczne ustawianie pilota.

<Grupa klimatyzatorów (👉 strona 32)>

Można wyświetlać i konfigurować poniższe pozycje. Wyświetlane informacje inne niż praca/stop i symbol filtra dotyczą klimatyzatora określonego jako aktywny. (Ustawienia jednostki aktywnej 👉 strona 31).

[RUN/STOP (PRACA/STOP)]

RUN, STOP, HOME LEAVE ON, HOME LEAVE STOP

RUN	: Rozpoczęcie pracy
STOP	: Zakończenie pracy
HOME LEAVE ON	: Rozpoczęcie pracy w trybie urlopowym
HOME LEAVE OFF	: Zakończenie pracy w trybie urlopowym

* „STOP” jest wyświetlany tylko, kiedy wszystkie klimatyzatory w danej grupie są zatrzymane.

[MODE (TRYB)]

AUTO, COOL (CHŁODZENIE), DRY (OSUSZANIE), FAN (NAWIEW), HEAT (OGRZEWANIE)

Tryb AUTO wymaga ustawienia sterownika centralnego SL4. Szczegółowe informacje zawiera instrukcja obsługi sterownika centralnego SL4.

* Ustawienie AUTO nie jest dostępne dla niektórych modeli klimatyzatorów.

[SET TEMP. (TEMP. ZADANA)]

Domyślnie temperaturę można ustawić w zakresie od 18 st. C do 30 st. C co 0,5 st. C. Po wybraniu trybu pracy zakres zostaje rozszerzony do górnego i dolnego limitu wybranego trybu.

(W sterowniku centralnym SL4 można wybrać skalę Fahrenheita i Celsjusza oraz rozszerzyć górny i dolny limit temperatury zadanej. Patrz instrukcja obsługi sterownika centralnego SL4).

* Po włączeniu trybu urlopowego nie można ustawić trybu ani temperatury zadanej.

[FAN (NAWIEW)]

POWERFUL (PEŁNA MOC), HIGH, MEDIUM, LOW, AUTO

AUTO wymagają ustawienia sterownika centralnego SL4.

* Część ustawień nie jest dostępna dla niektórych modeli klimatyzatorów.

[LOUVER]

AUTO SWING (AUT. WACHL.), STOP1 (STOP1), STOP2 (STOP2), STOP3 (STOP3), STOP4 (STOP4)

* Jeśli ustawienie żaluzji zostanie skonfigurowane dla klimatyzatora bez funkcji żaluzji, będzie ignorowane.

[LOCK (ZABLOKUJ)]

Ta pozycja określa, w jakim stopniu należy ograniczyć sterowanie za pomocą pilota.

ALL LOCK (ZABLOKUJ)	: Całkowicie uniemożliwia sterowanie
ALL UNLOCK	: Umożliwia pełne sterowanie
RUN/STOP (PRACA/STOP)	: Uniemożliwia sterowanie funkcjami praca/stop
MODE (TRYB)	: Uniemożliwia sterowanie trybem pracy
SET TEMP. (TEMP. ZADANA)	: Uniemożliwia zmianę nastawy temperatury
RUN/STOP (PRACA/STOP) & MODE (TRYB)	: Uniemożliwia sterowanie funkcjami praca/stop oraz trybem pracy
RUN/STOP (PRACA/STOP) & SET TEMP. (TEMP. ZADANA)	: Uniemożliwia sterowanie funkcjami praca/stop oraz zmianę nastawy temperatury
MODE (TRYB) & SET TEMP. (TEMP. ZADANA)	: Uniemożliwia sterowanie trybem pracy oraz zmianę nastawy temperatury

* Indywidualne ustawienia nie są dostępne dla niektórych modeli klimatyzatorów. W przypadku takich modeli można wybrać tylko opcję „Allow all” (Wszystkie dozwolone) (ALL UNLOCK) lub „Disable all” (Wszystkie niedozwolone) (ALL LOCK (ZABLOKUJ)).

[ENERGY SAVING (OSZCZĘDZANIE ENERGII)]

Kliknij przycisk ON lub OFF.

Naciśnięcie przycisku ON włącza tryb oszczędzania energii.

Naciśnięcie przycisku OFF wyłącza tryb oszczędzania energii.

Ten tryb umożliwia oszczędzanie energii. Jednostka zmienia temperaturę zadaną odpowiednio do temperatury na zewnątrz.

[FILTER RESET (RESET FILTRA)]

Kliknij przycisk RESET, aby wyłączyć symbol filtra.

[ROOM TEMP. (TEMP. POMIESZCZENIA)]

Wyświetla temperaturę pomieszczenia dla aktywnej jednostki.

[OTHERS (INNE)]

Wyświetla symbol filtra, wskaźnik serwisowy, symbol harmonogramu, wskaźniki oszczędzania energii i trybu cichego.

	Wyświetla grupę, której dotyczy harmonogram na dany dzień.
	Oszczędzanie energii (wyświetla grupę, dla której wybrano oszczędzanie energii).
	Tryb cichy (wyświetla grupę, dla której wybrano tryb cichy).
	Ten symbol będzie podświetlony, jeśli choćby jeden klimatyzator w bloku lub grupie wymaga serwisowania filtra. W takim przypadku należy wyczyścić filtry.
	Przegląd, Przegląd 1, Przegląd 2
	Praca rezerwowa (Przegląd 3)

<Grupa HMU (👉 strona 32)>

Można wyświetlać i konfigurować poniższe pozycje. Wyświetlane informacje inne niż praca/stop i symbol filtra dotyczą jednostki określonej jako aktywnej. (Ustawienia jednostki aktywnej. 👉 strona 31).

[RUN/STOP (PRACA/STOP)]

RUN (PRACA), STOP (STOP)

RUN (PRACA) : Rozpoczęcie pracy

STOP : Zakończenie pracy

* Komunikat „STOP” jest wyświetlany tylko, gdy wszystkie jednostki w danej grupie są zatrzymane.

[MODE (TRYB)]

AUTO (AUTO), COOL (CHŁODZENIE), PUMP (POMPA), HEAT (OGRZEWANIE)

Tryb AUTO (AUTO) wymaga ustawienia sterownika centralnego SL4. Szczegółowe informacje zawiera instrukcja obsługi sterownika centralnego SL4.

* Ustawienie AUTO (AUTO) nie jest dostępne dla niektórych modeli.

[SET TEMP. (TEMP. ZADANA)] (Temperatura wody wylotowej)

Domyślnie temperaturę można ustawić w zakresie od 15 st. C do 30 st. C, co 0,5 st. C. Po wybraniu trybu pracy zakres zostaje rozszerzony do górnego i dolnego limitu wybranego trybu.

(W sterowniku centralnym SL4 można wybrać skalę Fahrenheita i Celsjusza oraz rozszerzyć górny i dolny limit temperatury zadanej. Patrz instrukcja obsługi sterownika centralnego SL4).

[LOCK (ZABLOKUJ)]

Ta pozycja określa, w jakim stopniu należy ograniczyć sterowanie za pomocą pilota.

ALL LOCK (ZABLOKUJ WSZYSTKO) : Całkowicie uniemożliwia sterowanie

ALL UNLOCK (ODBLOKUJ WSZYSTKO) : Umożliwia pełne sterowanie

RUN/STOP (PRACA/STOP) : Uniemożliwia sterowanie funkcjami praca/stop

MODE (TRYB) : Uniemożliwia sterowanie trybem pracy

SET TEMP. (TEMP. ZADANA) : Uniemożliwia zmianę nastawy temperatury

RUN/STOP & MODE (PRACA/STOP I TRYB) : Uniemożliwia sterowanie funkcjami praca/stop oraz trybem pracy

RUN/STOP & SET TEMP (PRACA/STOP I TEMP. ZADANA) : Uniemożliwia sterowanie funkcjami praca/stop oraz zmianę nastawy temperatury

MODE & SET TEMP (TRYB I TEMP. ZADANA) : Uniemożliwia sterowanie trybem pracy oraz zmianę nastawy temperatury

[ENERGY SAVING (OSZCZĘDZANIE ENERGII)]

Kliknij przycisk ON (WŁ.) lub OFF (WYŁ.).

Naciśnięcie przycisku ON (WŁ.) włącza tryb oszczędzania energii.

Naciśnięcie przycisku OFF (WYŁ.) wyłącza tryb oszczędzania energii.

Ten tryb umożliwia oszczędzanie energii. Jednostka zmienia temperaturę zadaną odpowiednio do temperatury na zewnątrz.

[SET TEMP. 2 (TEMP. ZADANA 2)] (Temperatura wody wlotowej lub temperatura pilota)

Domyślnie temperaturę można ustawić w zakresie od 5 st. C do 55 st. C, co 0,5 st. C.

[FILTER RESET (RESET FILTRA)]

Kliknij przycisk RESET (RESET), aby wyłączyć symbol filtra.

[OUTLET WATER TEMP. (TEMPERATURA WODY WYLOTOWEJ)]

Wyświetla temperaturę wody wylotowej dla aktywnej jednostki.

[INLET WATER TEMP. (TEMPERATURA WODY WLOTOWEJ)]

Wyświetla temperaturę wody wlotowej dla aktywnej jednostki.

[R/C SENSOR TEMP. (TEMP. CZUJNIKA PILOTA)]

Wyświetla temperaturę pilota dla aktywnej jednostki.

[OTHERS (INNE)]

Wyświetla symbol filtra, wskaźnik serwisowy, symbol harmonogramu i wskaźniki oszczędzania energii.

	Wyświetla grupę, której dotyczy harmonogram na dany dzień.
	Oszczędzanie energii (wyświetla grupę, dla której wybrano oszczędzanie energii).
	Ten symbol będzie podświetlony, jeśli choćby jedna jednostka w bloku lub grupie wymaga serwisowania filtra. W takim przypadku należy wyczyścić filtry.
	Przegląd, Przegląd 1, Przegląd 2
	Praca rezerwowa (Przegląd 3)

<Grupa Q-ton (👉 strona 32)>

Można wyświetlać i konfigurować poniższe pozycje. Wyświetlane informacje inne niż praca/pauza/stop dotyczą jednostki określonej jako aktywnej. (Ustawienia jednostki aktywnej. 👉 strona 31).

[RUN/PAUSE/STOP (START/PAUZA/STOP)]

RUN (START), PAUSE (PAUZA), STOP (STOP)

RUN (PRACA) : Rozpoczęcie pracy

PAUSE : Wstrzymanie pracy

STOP : Zakończenie pracy

* Komunikat „STOP” jest wyświetlany tylko, gdy wszystkie jednostki w danej grupie są zatrzymane.

[FILL UP (NAPEŁNIANIE)]

Kliknij przycisk START (START) lub FINISH (ZAKOŃCZ).

[HW TEMP. (TEMP. CIEPŁEJ WODY)]

Domyślnie temperaturę można ustawić w zakresie od 60 st. C do 90 st. C, co 1 st. C.

(W sterowniku centralnym SL4 można wybrać skalę Fahrenheita i Celsjusza oraz rozszerzyć górny limit temperatury zadanej. Patrz instrukcja obsługi sterownika centralnego SL4).

[SET HW AMOUNT (ZADANA ILOŚĆ CIEPŁEJ WODY)]

Ilość ciepłej wody w zbiorniku można ustawić w zakresie od 10% do 100%, w krokach co 10%.

[KEEP WARM TEMP. (UTRZYMYWANIE CIEPŁA)]

Domyślnie temperaturę można ustawić w zakresie od 40 st. C do 63 st. C, co 1 st. C.

(Tylko wtedy, gdy zbiornik jest typu OPEN (OTWARTY). Patrz instrukcja obsługi sterownika centralnego SL4).

[ANTI-LEGIONELLA (ANTYLEGIONELLA)]

Kliknij przycisk ON (WŁ.) lub OFF (WYŁ.).

[HEATING (OGRZEWANIE)]

Kliknij przycisk ON (WŁ.) lub OFF (WYŁ.).

[HEAT SET TEMP. (TEMP. ZADANA OGRZEWANIA)]

Domyślnie temperaturę można ustawić w zakresie od 20 st. C do 52 st. C, co 1 st. C.

[PEAK-CUT (LIMIT SZCZYTOWY)]

Wartość [Peak-cut %] (Limit szczytowy %) można ustawić na 0%, 40%, 60% i 80%.

Aby anulować, kliknij 100%.

[SILENT (CICHY)]

Kliknij przycisk ON (WŁ.) lub OFF (WYŁ.).

[MODE (TRYB)]

Wyświetla tryb pracy aktywnej jednostki.

[HW AMOUNT (ILOŚĆ CIEPŁEJ WODY)]

Wyświetla ilość ciepłej wody aktywnej jednostki.

[HEATING STATUS (STAN OGRZEWANIA)]

Wyświetla stan ogrzewania aktywnej jednostki.

[OTHERS (INNE)]

Wyświetla informacje o konserwacji, symbol harmonogramu i wskaźnik trybu cichego.

	Wyświetla grupę, której dotyczy harmonogram na dany dzień.
	Tryb cichy (wyświetla grupę, dla której wybrano tryb cichy).
	Przegląd, Przegląd 1, Przegląd 2
	Praca rezerwowa (Przegląd 3)

Uwaga

- Pozycje, które można ustawić, zależą od zastosowania i typu zbiornika używanej jednostki. Patrz instrukcja obsługi sterownika centralnego SL4.
- Ustawić jednocześnie opcje HW TEMP. (TEMP. CIEPŁEJ WODY) i KEEP WARM (UTRZYMYWANIE CIEPŁA).
- Ustawić temperaturę utrzymywania ciepła (KEEP WARM) niższą od temperatury ciepłej wody (HW TEMP.) o co najmniej 5 °C.
Przykład: Gdy temperatura ciepłej wody w zbiorniku wynosi 65 °C, należy ustawić temperaturę utrzymywania ciepła niższą niż 60 °C.

4. Zmiana ustawień

Wybierz pozycję z menu rozwijanego dla ustawienia, które chcesz zmienić.

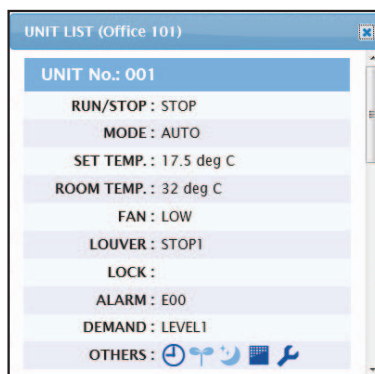
5. Zastosuj zmienione ustawienia.

Kliknij przycisk SET.

Jeśli wybierzesz wiele pozycji i klikniesz przycisk SET (USTAW), będziesz w stanie zmienić ustawienia wielu pozycji jednocześnie.

6. Wyświetlanie listy jednostek

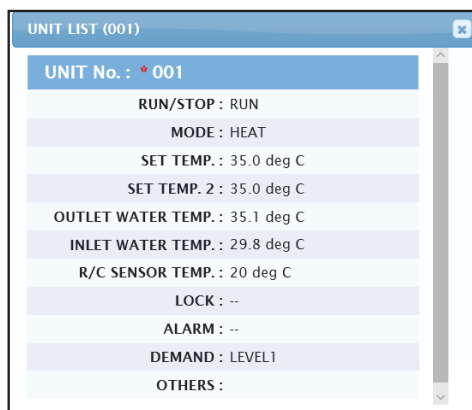
Kliknij przycisk UNIT LIST (LISTA JEDNOSTEK), aby wyświetlić listę stanu roboczego jednostek należących do wybranej grupy. Na liście znajdują się poniższe pozycje.



Ekran UNIT LIST

[REP. (REP)]	: Wyświetla symbol „*”, aby wyróżnić aktywną jednostkę w grupie docelowej. Informacje z aktywnej jednostki są wyświetlane w ustawieniach roboczych grupy oprócz informacji dotyczących pozycji praca/stop/urlop wł./urlop wył. i symbol filtra.
[UNIT]	: Wyświetla numer klimatyzatora.
[RUN/STOP (PRACA/STOP)]	: Wyświetla stan praca/stop klimatyzatora.
[MODE (TRYB)]	: Wyświetla tryb pracy klimatyzatora.
[SET TEMP. (TEMP. ZADANA)]	: Wyświetla nastawę temperatury klimatyzatora.
[ROOM TEMP. (TEMP. POMIESZCZENIA)]	: Wyświetla temperaturę pomieszczenia, w którym jest zainstalowany klimatyzator.
[FAN (NAWIEW)]	: Wyświetla nastawę obrotów wentylatora klimatyzatora.
[LOUVER]	: Wyświetla ustawienie żaluzji klimatyzatora.
[LOCK (ZABLOKUJ)]	: Informuje o wyłączeniu sterowania za pomocą pilota.
[ALARM (ALARM)]	: Wyświetla kod błędu w razie wystąpienia awarii albo kod konserwacji(*).
[DEMAND (ZAPOTRZEBOWANIE)]	: Wyświetla poziom przetwarzania po wprowadzeniu sygnału zapotrzebowania.(*).
[OTHERS (INNE)]	: Wyświetla symbol filtra, wskaźnik serwisowy, symbol harmonogramu, wskaźniki oszczędzania energii i trybu cichego.(*).

(*) Szczegółowe informacje na temat poszczególnych pozycji zawiera instrukcja obsługi sterownika centralnego SL4.



[REP. (REP)]

: Wyświetla symbol „*”, aby wyróżnić aktywną jednostkę w grupie docelowej.

Ustawienie z aktywnej jednostki są wyświetlane w ustawieniach eksploatacyjnych grupy oprócz informacji dotyczących pozycji praca/stop i symbolu filtra.

[UNIT (JEDNOSTKA)]

: Wyświetla numer jednostki.

[RUN/STOP (PRACA/STOP)]

: Wyświetla stan praca/stop jako stan jednostki.

[MODE (TRYB)]

: Wyświetla tryb pracy jednostki.

[SET TEMP. (TEMP. ZADANA)]

: Wyświetla nastawę temperatury (Temperaturę wody wylotowej) jednostki.

[SET TEMP. 2 (TEMP. ZADANA 2)]

: Wyświetla nastawę temperatury 2 (Temperaturę wody wlotowej lub temperaturę pilota) jednostki.

[OUTLET WATER TEMP.
(TEMPERATURA WODY WYLOTOWEJ)]

: Wyświetla temperaturę wody wylotowej.

[INLET WATER TEMP.
(TEMPERATURA WODY WLOTOWEJ)]

: Wyświetla temperaturę wody wlotowej.

[R/C SENSOR TEMP.
(TEMP. CZUJNIKA PILOTA)]

: Wyświetla temperaturę pilota.

[LOCK (ZABLOKUJ)]

: Informuje o wyłączeniu sterowania za pomocą pilota.

[ALARM (ALARM)]

: Wyświetla kod błędu w razie wystąpienia awarii albo kod konserwacji(*).

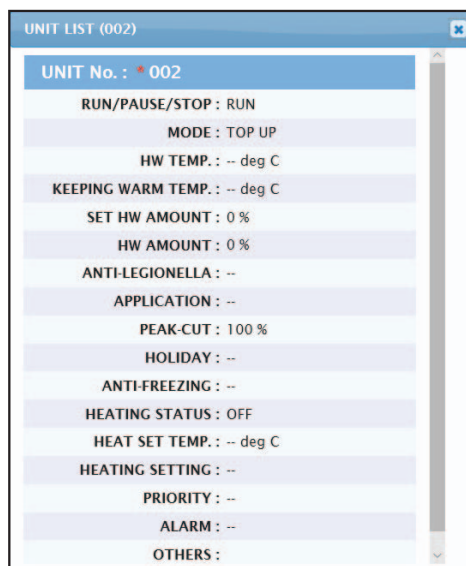
[DEMAND (ZAPOTRZEBOWANIE)]

: Wyświetla poziom przetwarzania po wprowadzeniu sygnału zapotrzebowania(*).

[OTHERS (INNE)]

: Wyświetla symbol filtra, wskaźnik serwisowy, symbol harmonogramu i wskaźniki oszczędzania energii(*).

(*) Szczegółowe informacje na temat poszczególnych pozycji zawiera instrukcja obsługi sterownika centralnego SL4.



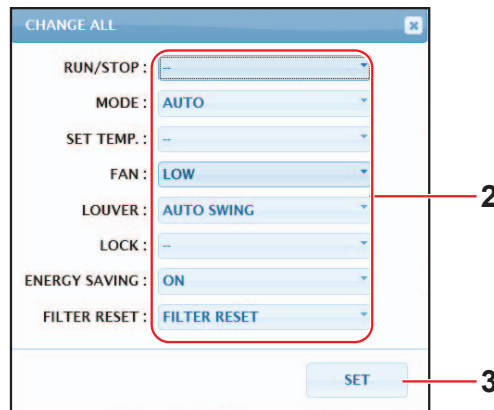
[REP. (REP.)]	: Wyświetla symbol „*”, aby wyróżnić aktywną jednostkę w grupie docelowej. Ustawienie z aktywnej jednostki są wyświetlane w ustawieniach eksploatacyjnych grupy oprócz informacji dotyczących pozycji praca/stop.
[UNIT (JEDNOSTKA)]	: Wyświetla numer jednostki.
[RUN/PAUSE/STOP (START/PAUZA/STOP)]	: Wyświetla stan praca/pauza/stop jako stan jednostki.
[MODE (TRYB)]	: Wyświetla tryb pracy jednostki.
[HW TEMP. (TEMP. CIEPŁEJ WODY)]	: Wyświetla nastawę temperatury ciepłej wody jednostki.
[KEEPING WARM TEMP. (TEMP. UTRZYMYWANIA CIEPŁA)]	: Wyświetla nastawę utrzymywania temperatury ciepłej wody jednostki.
[SET HW AMOUNT (ZADANA ILOŚĆ CIEPŁEJ WODY)]	: Wyświetla zadaną ilość ciepłej wody w zbiorniku.
[HW AMOUNT (ILOŚĆ CIEPŁEJ WODY)]	: Wyświetla ilość ciepłej wody w zbiorniku.
[ANTI-LEGIONELLA (ANTYLEGIONELLA)]	: Wyświetla stan funkcji chroniącej przed bakteriami Legionella.
[APPLICATION (APLIKACJA)]	: Wyświetla ustawienia aplikacji.
[PEAK-CUT (LIMIT SZCZYTOWY)]	: Wyświetla stan limitu szczytowego.
[HOLIDAY (ŚWIĘTO)]	: Wyświetla ustawienia dotyczące świąt.
[ANTI-FREEZING (ZAPOBIEGANIE ZAMARZANIU)]	: Wyświetla stan zabezpieczenia przed zamarzaniem.
[HEATING STATUS (STAN OGRZEWANIA)]	: Wyświetla ustawienie stanu ogrzewania jednostki.
[HEAT SET TEMP. (TEMP. ZADANA OGRZEWANIA)]	: Wyświetla nastawę temperatury ogrzewania jednostki.
[HEATING SETTING (USTAWIENIE OGRZEWANIA)]	: Wyświetla ustawienie ogrzewania jednostki.
[PRIORITY (PRIORYTET)]	: Wyświetla ustawienie priorytetu jednostki.
[ALARM (ALARM)]	: Wyświetla kod błędu w razie wystąpienia awarii albo kod konserwacji(*).
[OTHERS (INNE)]	: Wyświetla informacje o konserwacji, symbol harmonogramu i wskaźnik trybu cichego(*).

(*) Szczegółowe informacje na temat poszczególnych pozycji zawiera instrukcja obsługi sterownika centralnego SL4.

Zmień wszystko

Ekran CHANGE ALL umożliwia obsługę zbiorczą grupy docelowej.
Wcześniej należy określić grupę docelową objętą obsługą zbiorczą. ➡ strona 31

1. Kliknij pozycję CHANGE ALL na pasku menu.



Ekran CHANGE ALL (ZMIENĆ WSZYSTKO)

2. Zbiorcza zmiana ustawień

Wybierz pozycję z menu rozwijanego dla ustawienia, które chcesz zmienić.

3. Zastosuj zmienione ustawienia.

Kliknij przycisk SET.

Jeśli wybierzesz wiele pozycji i klikniesz przycisk SET (USTAW), będziesz w stanie zmienić ustawienia wielu pozycji jednocześnie.

Szczegóły dotyczące ustawień są takie same, jak szczegóły ustawień grupy opisane w stronie 8.

Ustawienia harmonogramu

Ekran SCHEDULE SETTING (USTAWIENIA HARMONOGRAMU) pozwala skonfigurować harmonogram pracy jednostki.

Można na nim skonfigurować poniższe pozycje harmonogramu.

- TODAY'S SCHEDULE (HARMONOGRAM NA DZIŚ)
- YEARLY SCHEDULE (HARMONOGRAM ROCZNY)
- DETAILED DAILY SCHEDULE (SZCZEGÓŁOWY HARMONOGRAM DZIENNY)
- SEASON SETTING (USTAWIENIA PORY ROKU)
- DEFAULT SCHEDULE SETTING (DOMYŚLNE USTAWIENIE HARMONOGRAMU)

Uwaga

W przypadku ustawiania temperatury za pomocą sterownika SL4 należy wyłączyć automatyczne ustawianie pilota.

■ Harmonogram na dziś

Ekran TODAY'S SCHEDULE (HARMONOGRAM NA DZIŚ) pozwala skonfigurować harmonogram pracy na bieżący dzień dla każdej grupy.

Harmonogram na dziś uwzględnia ustawienia określone przez harmonogram roczny i szczegółowy harmonogram dzienny.

1. Wybierz pozycję TODAY'S SCHEDULE na pasku menu (SCHEDULE SETTING).

The screenshot shows the 'AIR-CONDITIONERS MANAGEMENT SYSTEM' interface. The top navigation bar includes 'MONITORING', 'CHANGE ALL', 'SCHEDULE SETTING' (selected), 'HISTORY', 'OPERATOR MENU', and 'MAINTENANCE MENU'. The left sidebar has a 'SELECT GROUP' dropdown menu (labeled 2) and buttons for 'SELECT SCHEDULE', 'COPY SCHEDULE', and 'CLEAR SCHEDULE'. The main area is titled 'TODAY'S SCHEDULE' and contains a table with 16 rows (labeled 1 to 16) and 8 columns: No., TIME, RUN/STOP, LOCK, MODE, SET TEMP., ENERGY SAVING, and SILENT. A red box labeled 3 highlights the table area. A 'SET' button is located at the bottom right of the table.

Ekran TODAY'S SCHEDULE (HARMONOGRAM NA DZIŚ)

2. Wybierz grupę docelową.

Wybierz nazwę grupy docelowej z menu rozwijanego SELECT GROUP w górnej lewej części ekranu.

3. Wprowadź nowe ustawienia.

Z menu rozwijanego wybierz pozycję, której ustawienie chcesz zmienić. Na tym ekranie możesz zarejestrować maksymalnie 16 ustawień harmonogramu dla poniższych pozycji w danym dniu.

[TIME (CZAS)]

Ustawienie czasu pracy (w minutach)

<Grupa klimatyzatorów (👉 strona 32)>

[RUN/STOP (PRACA/STOP)]

[LOCK (ZABLOKUJ)]

Puste (brak wpisu), RUN, STOP, HOME LEAVE ON, HOME LEAVE OFF
Puste (brak wpisu), ALL LOCK, ALL UNLOCK, RUN/STOP (PRACA/STOP),
MODE (TRYB), SET TEMP. (TEMP. ZADANA), RUN/STOP (PRACA/STOP)
& MODE, RUN/STOP (PRACA/STOP) & SET TEMP. (TEMP. ZADANA),
MODE (TRYB) & SET TEMP. (TEMP. ZADANA)

* Ponieważ dostępne pozycje różnią się w zależności od bieżących ustawień, sprawdź je w instrukcji obsługi sterownika centralnego SL4.

[MODE (TRYB)]	Puste (brak wpisu), AUTO, COOL (CHŁODZENIE), DRY (OSUSZANIE), FAN (NAWIEW), HEAT (OGRZEWANIE), SEASON (PORA ROKU)  strona 25 * Ponieważ dostępne pozycje różnią się w zależności od bieżących ustawień, sprawdź je w instrukcji obsługi sterownika centralnego SL4.
[SET TEMP. (TEMP. ZADANA)]	Domyślnie temperaturę można ustawić w zakresie od 18 st. C do 30 st. C co 0,5 st. C. Po wybraniu trybu pracy zakres zostaje rozszerzony do górnego i dolnego limitu wybranego trybu. (W sterowniku centralnym SL4 można wybrać skalę Fahrenheita i Celsjusza oraz rozszerzyć górny i dolny limit temperatury zadanej. Patrz instrukcja obsługi sterownika centralnego SL4).
[ENERGY SAVING (OSZCZĘDZANIE ENERGII)]	Puste (brak wpisu), ON, OFF  strona 9
[SILENT (CICHY)]	Puste (brak wpisu), ON, OFF * Cicha praca jednostki zewnętrznej jest traktowana priorytetowo. Tej funkcji nie można zastosować w niektórych jednostkach wewnętrznych.

<Grupa HMU (strona 32)>

[RUN/STOP (PRACA/STOP)]	Puste (brak wpisu), RUN (PRACA), STOP (STOP)
[LOCK (ZABLOKUJ)]	Puste (brak wpisu), ALL LOCK, ALL UNLOCK, RUN/STOP (PRACA/STOP), MODE (TRYB), SET TEMP (TEMP.ZADANA), RUN/STOP & MODE (PRACA/STOP I TRYB), RUN/STOP & SET TEMP (PRACA/STOP I TEMP.ZADANA), MODE & SET TEMP (TRYB I TEMP.ZADANA). * Ponieważ dostępne pozycje różnią się w zależności od bieżących ustawień, sprawdź je w instrukcji obsługi sterownika centralnego SL4.
[MODE (TRYB)]	Puste (brak wpisu), AUTO (AUTO), COOL (CHŁODZENIE), PUMP (POMPA), HEAT (OGRZEWANIE), SEASON (PORA ROKU)  strona 25 * Ponieważ dostępne pozycje różnią się w zależności od bieżących ustawień, sprawdź je w instrukcji obsługi sterownika centralnego SL4.
[SET TEMP. (TEMP. ZADANA)]	Domyślnie temperaturę (Temperaturę wody wylotowej) można ustawić w zakresie od 15 st. C do 30 st. C, co 0,5 st. C. Po wybraniu trybu pracy zakres zostaje rozszerzony do górnego i dolnego limitu wybranego trybu. (W sterowniku centralnym SL4 można wybrać skalę Fahrenheita i Celsjusza oraz rozszerzyć górny i dolny limit temperatury zadanej. Patrz instrukcja obsługi sterownika centralnego SL4).
[ENERGY SAVING (OSZCZĘDZANIE ENERGII)]	Puste (brak wpisu), ON (WŁ.), OFF (WYŁ.)  strona 11
[SET TEMP. 2 (TEMP. ZADANA 2)]	Temperaturę (Temperaturę wody wlotowej lub temperaturę pilota) można ustawić w zakresie od 5 st. C do 55 st. C, co 0,5 st. C.

<Grupa Q-ton (strona 32)>

Uwaga

- Ustaw pozycję zależnie od zastosowania.
- Ustaw temperaturę ciepłej wody (HW TEMP.) wyższą od temperatury podtrzymywania ciepła o co najmniej 5 °C.
Przykład: Gdy temperatura utrzymywania ciepła wynosi 60 °C, należy ustawić temperaturę ciepłej wody wyższą niż 65 °C.

[HW TEMP. (TEMP. CIEPŁEJ WODY)]	Domyślnie temperaturę można ustawić w zakresie od 60 st. C do 90 st. C, co 1 st. C. (W sterowniku centralnym SL4 można wybrać skalę Fahrenheita i Celsjusza oraz rozszerzyć górny limit temperatury zadanej. Patrz instrukcja obsługi sterownika centralnego SL4).
[SET HW AMOUNT (ZADANA ILOŚĆ CIEPŁEJ WODY)]	Ilość ciepłej wody w zbiorniku można ustawić w zakresie od 10% do 100%, w krokach co 10%.
[ANTI-LEGIONELLA (ANTYLEGIONELLA)]	Kliknij przycisk ON (WŁ.) lub OFF (WYŁ.).
[PEAK-CUT (LIMIT SZCZYTOWY)]	Wartość [Peak-cut %] (Limit szczytowy %) można ustawić na 0%, 40%, 60% i 80%. Aby anulować, kliknij 100%.
[SILENT (CICHY)]	Kliknij przycisk ON (WŁ.) lub OFF (WYŁ.).
[HEATING (OGRZEWANIE)]	Kliknij przycisk ON (WŁ.) lub OFF (WYŁ.).

[HEAT SET TEMP.
(TEMP. ZADANA
OGRZEWANIA)]

Domyślnie temperaturę można ustawić w zakresie od 20 st. C do 52 st. C,
co 1 st. C.

Uwaga

- Kliknij pozycję, którą chcesz zmienić na liście SELECT SCHEDULE, kiedy chcesz zastąpić bieżące ustawienia szczegółowym harmonogramem dziennym, takim jak WEEKDAY itp.
- Kliknij przycisk CLEAR, aby usunąć wszystkie ustawienia.
- Skonfiguruj ustawienia harmonogramu, aby pozycje od 1 do 16 zostały ułożone w kolejności chronologicznej.
- Ustawienia bez ustawień czasu są nieaktywne, nawet jeśli skonfigurowano pozostałe pozycje.

4. Zastosuj zmienione ustawienia.

Kliknij przycisk SET (USTAW) w dolnej prawej części ekranu. Zmienione ustawienia zostaną zastosowane.

■ Harmonogram roczny

Ekran YEARLY SCHEDULE (HARMONOGRAM ROCZNY) pozwala skonfigurować harmonogram pracy na dany rok.

Ustawienia dotyczące następnego roku są zgodne z harmonogramem domyślnym (👉 strona 26).

1. Wybierz pozycję YEARLY SCHEDULE na pasku menu (SCHEDULE SETTING).

The screenshot shows the 'YEARLY SCHEDULE' interface. On the left, there is a sidebar with options: 'SELECT GROUP' (set to '1'), 'COPY SCHEDULE', 'DEFAULT SCHEDULE', and 'CLEAR SCHEDULE'. The main area displays a calendar for '03 / 2021'. The calendar grid has columns for days of the week (SUN, MON, TUE, WED, THU, FRI, SAT) and rows for dates (1 to 31). Each date cell contains a 'NO SETTING' dropdown menu. A red box labeled '2' points to the 'SELECT GROUP' dropdown in the sidebar. Another red box labeled '3' points to the calendar grid. A 'SET' button is located at the bottom right of the calendar grid.

Ekran YEARLY SCHEDULE (HARMONOGRAM ROCZNY)

2. Wybierz grupę docelową.

Wybierz nazwę grupy docelowej z menu rozwijanego SELECT GROUP w górnej lewej części ekranu.

3. Wprowadź nowe ustawienia.

Kliknij pozycję wyświetlającą bieżące ustawienie daty, którą chcesz zmienić. Wybierz nowe ustawienie z menu rozwijanego. Możesz zmienić dwa harmonogramy lub większą ich liczbę jednocześnie. Możesz wybrać pięć poniższych szczegółowych harmonogramów dziennych.

[WEEKDAY (DZIEŃ POWSZEDNI)]	: Stosuje ustawienia harmonogramu dnia powszedniego w stosunku do określonego dnia.
[HOLIDAY (ŚWIĘTO)]	: Stosuje ustawienia harmonogramu święta w stosunku do określonego dnia.
[SPECIAL1 (SPECJALNY1)]	: Stosuje ustawienia harmonogramu dnia specjalnego 1 w stosunku do określonego dnia.
[SPECIAL2 (SPECJALNY2)]	: Stosuje ustawienia harmonogramu dnia specjalnego 2 w stosunku do określonego dnia.
[NO SETTING (BEZ USTAWIENIA)]	: Nie stosuje żadnych ustawień w stosunku do harmonogramu określonego dnia.

Uwaga

Szczegółowy harmonogram dzienny należy skonfigurować wcześniej. Konfiguracja ustawień została opisana w punkcie Szczegółowy harmonogram dzienny na stronie 22.

4. Zastosuj zmienione ustawienia.

Kliknij przycisk SET (USTAW) w dolnej prawej części ekranu. Zmienione ustawienia zostaną zastosowane.

Uwaga

- Naciśnij przycisk  lub , aby zmienić miesiąc.
- W przypadku naciśnięcia przycisku DEFAULT (DOMYŚLNIE) zostanie ustawiony harmonogram domyślny ( strona 26).
- Kliknij przycisk CLEAR, aby usunąć wszystkie ustawienia.

■ Szczegółowy harmonogram dzienny

Ekran DETAILED DAILY SCHEDULE (SZCZEGÓŁOWY HARMONOGRAM DZIENNY) pozwala skonfigurować szczegółowy harmonogram dzienny.

Harmonogram obejmuje WEEKDAY (DZIEŃ POWSZEDNI), HOLIDAY (ŚWIĘTO), SPECIAL1 (SPECJALNY1) i SPECIAL2 (SPECJALNY2). Harmonogram pracy można skonfigurować dla każdej grupy.

1. Wybierz pozycję DETAILED DAILY SCHEDULE na pasku menu (SCHEDULE SETTING).

The screenshot shows the 'AIR-CONDITIONERS MANAGEMENT SYSTEM' interface. The top navigation bar includes 'MONITORING', 'CHANGE ALL', 'SCHEDULE SETTING' (selected), 'HISTORY', 'OPERATOR MENU', and 'MAINTENANCE MENU'. The left sidebar contains 'SELECT GROUP' (1), 'SELECT SCHEDULE' (3), and 'COPY SCHEDULE' sections. The 'SELECT SCHEDULE' section has buttons for 'WEEKDAY', 'HOLIDAY', 'SPECIAL 1', and 'SPECIAL 2'. The main area displays a table with columns: No., TIME, RUN/STOP, LOCK, MODE, SET TEMP., ENERGY SAVING, and SILENT. A red box highlights the table area (4). A 'SET' button is located at the bottom right of the table.

Ekran DETAILED DAILY SCHEDULE (SZCZEGÓŁOWY HARMONOGRAM DZIENNY)

2. Wybierz grupę docelową.

Wybierz nazwę grupy docelowej z menu rozwijanego SELECT GROUP w górnej lewej części ekranu.

3. Wybierz szczegółowy harmonogram dzienny.

Kliknij szczegółowy harmonogram dzienny, którego ustawienia chcesz zmienić, na liście SELECT SCHEDULE w lewej części ekranu.

Pojawi się bieżący harmonogram wybranego szczegółowego harmonogramu dziennego.

4. Wprowadź nowe ustawienia.

Z menu rozwijanego wybierz pozycję, której ustawienie chcesz zmienić. Na tym ekranie możesz zarejestrować maksymalnie 16 ustawień harmonogramu dla poniższych pozycji w danym dniu.

[TIME (CZAS)] Ustawienie czasu pracy (w minutach)

<Grupa klimatyzatorów (👉 strona 32)>

[RUN/STOP (PRACA/STOP)] Puste (brak wpisu), RUN, STOP, HOME LEAVE ON, HOME LEAVE OFF

[LOCK (ZABLOKUJ)] Puste (brak wpisu), ALL LOCK, ALL UNLOCK, RUN/STOP (PRACA/STOP), MODE (TRYB), SET TEMP. (TEMP. ZADANA), RUN/STOP (PRACA/STOP) & MODE, RUN/STOP (PRACA/STOP) & SET TEMP. (TEMP. ZADANA), MODE (TRYB) & SET TEMP. (TEMP. ZADANA)

* Ponieważ dostępne pozycje różnią się w zależności od bieżących ustawień, sprawdź je w instrukcji obsługi sterownika centralnego SL4.

[MODE (TRYB)] Puste (brak wpisu), AUTO, COOL (CHŁODZENIE), DRY (OSUSZANIE), FAN (NAWIEW), HEAT (OGRZEWANIE), SEASON (PORA ROKU) 👉 strona 25

* Ponieważ dostępne pozycje różnią się w zależności od bieżących ustawień, sprawdź je w instrukcji obsługi sterownika centralnego SL4.

[SET TEMP. (TEMP. ZADANA)] Domyślnie temperaturę można ustawić w zakresie od 18 st. C do 30 st. C co 0,5 st. C. Po wybraniu trybu pracy zakres zostaje rozszerzony do górnego i dolnego limitu wybranego trybu. (W sterowniku centralnym SL4 można wybrać skalę Fahrenheita i Celsjusza oraz rozszerzyć górny i dolny limit temperatury zadanej. Patrz instrukcja obsługi sterownika centralnego SL4).

[ENERGY SAVING
(OSZCZĘDZANIE ENERGII)] Puste (brak wpisu), ON, OFF 👉 strona 9

[SILENT (CICHY)] Puste (brak wpisu), ON, OFF

* Cicha praca jednostki zewnętrznej jest traktowana priorytetowo. Tej funkcji nie można zastosować w niektórych jednostkach wewnętrznych.

<Grupa HMU (👉 strona 32)>

[RUN/STOP (PRACA/STOP)] Puste (brak wpisu), RUN (PRACA), STOP (STOP)

[LOCK (ZABLOKUJ)] Puste (brak wpisu), ALL LOCK, ALL UNLOCK, RUN/STOP (PRACA/STOP), MODE (TRYB), SET TEMP (TEMP.ZADANA), RUN/STOP & MODE (PRACA/STOP I TRYB), RUN/STOP & SET TEMP (PRACA/STOP I TEMP. ZADANA), MODE & SET TEMP (TRYB I TEMP. ZADANA).

* Ponieważ dostępne pozycje różnią się w zależności od bieżących ustawień, sprawdź je w instrukcji obsługi sterownika centralnego SL4.

[MODE (TRYB)] Puste (brak wpisu), AUTO (AUTO), COOL (CHŁODZENIE), PUMP (POMPA), HEAT (OGRZEWANIE), SEASON (PORA ROKU) 👉 strona 25

* Ponieważ dostępne pozycje różnią się w zależności od bieżących ustawień, sprawdź je w instrukcji obsługi sterownika centralnego SL4.

[SET TEMP. (TEMP. ZADANA)] Domyślnie temperaturę (Temperaturę wody wylotowej) można ustawić w zakresie od 15 st. C do 30 st. C, co 0,5 st. C. Po wybraniu trybu pracy zakres zostaje rozszerzony do górnego i dolnego limitu wybranego trybu. (W sterowniku centralnym SL4 można wybrać skalę Fahrenheita i Celsjusza oraz rozszerzyć górny i dolny limit temperatury zadanej. Patrz instrukcja obsługi sterownika centralnego SL4).

[ENERGY SAVING
(OSZCZĘDZANIE ENERGII)] Puste (brak wpisu), ON (WŁ.), OFF (WYŁ.) 👉 strona 11

[SET TEMP. 2 (TEMP. ZADANA 2)] Temperaturę (Temperaturę wody wlotowej lub temperaturę pilota) można ustawić w zakresie od 5 st. C do 55 st. C, co 0,5 st. C.

Uwaga

- Ustaw pozycję zależnie od zastosowania.
- Ustaw temperaturę ciepłej wody (HW TEMP.) wyższą od temperatury podtrzymywania ciepła o co najmniej 5 °C.

Przykład: Gdy temperatura utrzymywania ciepła wynosi 60 °C, należy ustawić temperaturę ciepłej wody wyższą niż 65 °C.

[HW TEMP.
(TEMP. CIEPŁEJ WODY)]

Domyślnie temperaturę można ustawić w zakresie od 60 st. C do 90 st. C, co 1 st. C.

(W sterowniku centralnym SL4 można wybrać skalę Fahrenheita i Celsjusza oraz rozszerzyć górny limit temperatury zadanej. Patrz instrukcja obsługi sterownika centralnego SL4).

[SET HW AMOUNT
(ZADANA ILOŚĆ CIEPŁEJ WODY)]

Ilość ciepłej wody w zbiorniku można ustawić w zakresie od 10% do 100%, w krokach co 10%.

[ANTI-LEGIONELLA
(ANTYLEGIONELLA)]

Kliknij przycisk ON (WŁ.) lub OFF (WYŁ.).

[PEAK-CUT (LIMIT SZCZYTOWY)]

Wartość [Peak-cut %] (Limit szczytowy %) można ustawić na 0%, 40%, 60% i 80%.

Aby anulować, kliknij 100%.

[SILENT (CICHY)]

Kliknij przycisk ON (WŁ.) lub OFF (WYŁ.).

[HEATING (OGRZEWANIE)]

Kliknij przycisk ON (WŁ.) lub OFF (WYŁ.).

[HEAT SET TEMP.

(TEMP. ZADANA OGRZEWANIA)]

Domyślnie temperaturę można ustawić w zakresie od 20 st. C do 52 st. C, co 1 st. C.

Uwaga

- Skonfiguruj ustawienia harmonogramu, aby pozycje od 1 do 16 zostały ułożone w kolejności chronologicznej.
- Ustawienia bez ustawień czasu są nieaktywne, nawet jeśli skonfigurowano pozostałe pozycje.
- Kliknij przycisk CLEAR, aby usunąć wszystkie ustawienia.

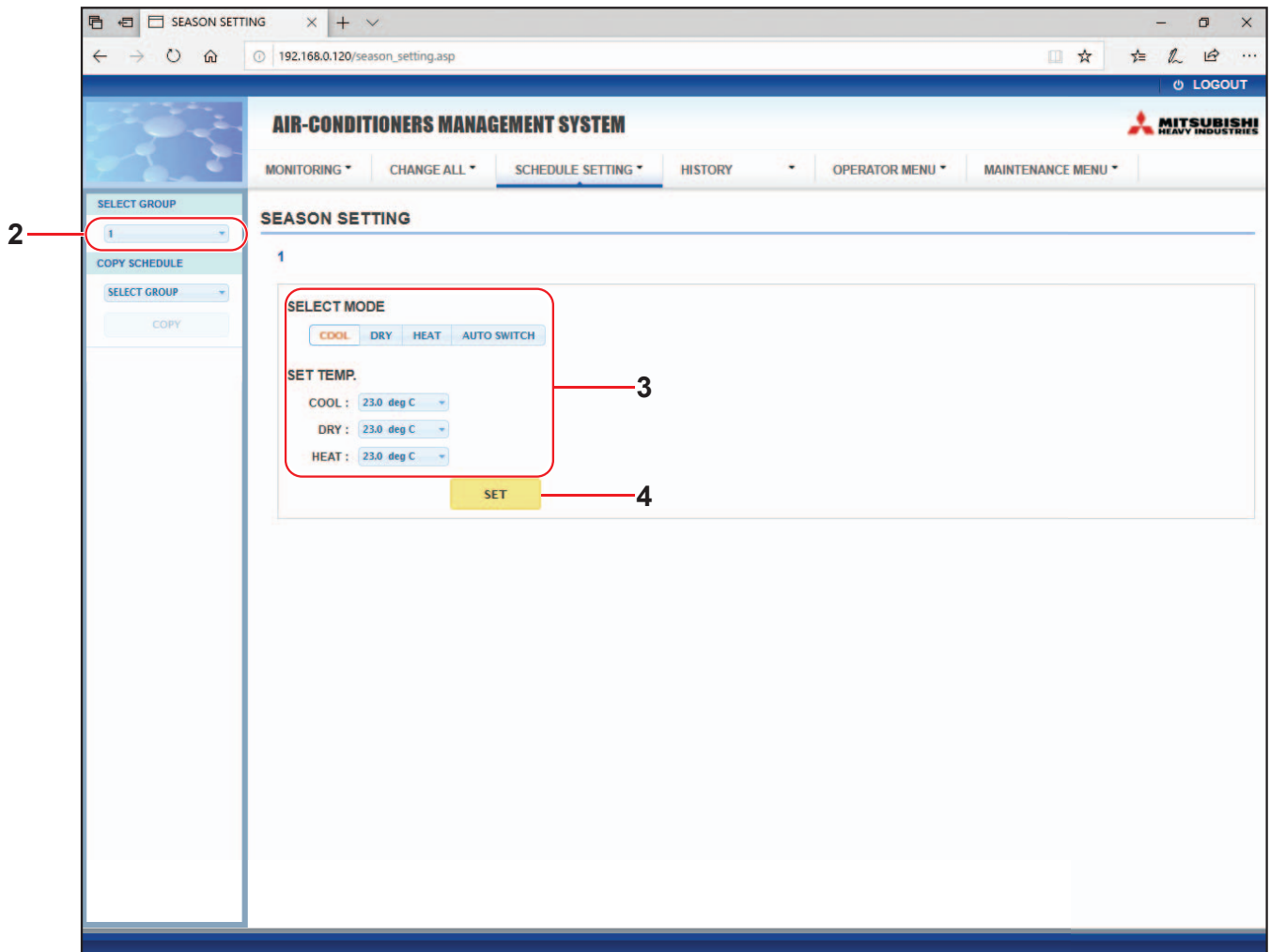
5. Zastosuj zmienione ustawienia.

Kliknij przycisk SET (USTAW) w dolnej prawej części ekranu. Zmienione ustawienia zostaną zastosowane.

■ Ustawienia pory roku

Ekran SEASON SETTING (USTAWIENIA PORY ROKU) pozwala skonfigurować pracę jednostki, dla której wybrano tryb pracy „SEASON (PORA ROKU)”. Pracę można ustawić dla każdej grupy. Wybór trybu „SEASON (PORA ROKU)” umożliwia zbiorczą zmianę trybu pracy i nastawy temperatury przy zmianie pór roku.

1. Wybierz pozycję SEASON SETTING na pasku menu (SCHEDULE SETTING).



Ekran SEASON SETTING

2. Wybierz grupę docelową.

Wybierz nazwę grupy docelowej z menu rozwijanego SELECT GROUP w górnej lewej części ekranu (Z wyjątkiem grupy Q-ton).

3. Wprowadź nowe ustawienia.

Wybierz tryb pracy spośród poniższych pozycji, po czym wybierz temperaturę zadaną z menu rozwijanego.

- | | |
|---------------------|--|
| [COOL (CHŁODZENIE)] | : Po wybraniu trybu pracy „SEASON (PORA ROKU)” pracuje w trybie chłodzenia. |
| [DRY (OSUSZANIE)] | : Po wybraniu trybu pracy „SEASON (PORA ROKU)” pracuje w trybie osuszania (Z wyjątkiem grupy HMU). |
| [HEAT (OGRZEWANIE)] | : Po wybraniu trybu pracy „SEASON (PORA ROKU)” pracuje w trybie ogrzewania. |
| [AUTO SWITCH] | : Po wybraniu trybu pracy „SEASON (PORA ROKU)” pracuje w trybie automatycznego przełączania. |
- * Tryb pracy urządzenia jest uzależniony od temperatury na zewnątrz.

4. Zastosuj zmienione ustawienia.

Kliknij przycisk SET w dolnej części ekranu. Zmienione ustawienia zostaną zastosowane.

■ Ustawianie harmonogramu domyślnego

1. Wybierz pozycję DEFAULT SCHEDULE SETTING (DOMYŚLNE USTAWIENIA HARMONOGRAMU) na pasku menu (SCHEDULE SETTING) (USTAWIENIA HARMONOGRAMU).

2

The screenshot shows the 'AIR-CONDITIONERS MANAGEMENT SYSTEM' web interface. The top navigation bar includes 'MONITORING', 'CHANGE ALL', 'SCHEDULE SETTING' (selected), 'HISTORY', 'OPERATOR MENU', and 'MAINTENANCE MENU'. The left sidebar has a 'SELECT GROUP' dropdown menu with '1' selected, a 'COPY SCHEDULE' section with a 'SELECT GROUP' dropdown and a 'COPY' button, and a 'CLEAR SCHEDULE' section with a 'CLEAR' button. The main content area is titled 'DEFAULT SCHEDULE SETTING' and shows a table with two columns: 'DAY SETTING' and 'DATE SETTING'. The 'DAY SETTING' column has rows for SUN (HOLIDAY), MON (WEEKDAY), TUE (WEEKDAY), WED (WEEKDAY), THU (WEEKDAY), FRI (WEEKDAY), and SAT (HOLIDAY). The 'DATE SETTING' column has rows for dates 1 through 15, each with a dropdown menu and a 'SET' button. A yellow 'SET' button is located at the bottom right of the table.

DAY SETTING	DATE SETTING
SUN : HOLIDAY	1 -- --
MON : WEEKDAY	2 -- --
TUE : WEEKDAY	3 -- --
WED : WEEKDAY	4 -- --
THU : WEEKDAY	5 -- --
FRI : WEEKDAY	6 -- --
SAT : HOLIDAY	7 -- --
	8 -- --
	9 -- --
	10 -- --
	11 -- --
	12 -- --
	13 -- --
	14 -- --
	15 -- --

SET

Ekran DEFAULT SCHEDULE SETTING (DOMYŚLNE USTAWIENIE HARMONOGRAMU)

2. Wybierz grupę docelową.
Wybierz nazwę grupy docelowej z menu rozwijanego SELECT GROUP (WYBIERZ GRUPĘ) w górnej lewej części ekranu.
3. Wprowadź nowe ustawienia.
Ustaw harmonogram dzienny na WEEKDAY (DZIEŃ POWSZEDNI), HOLIDAY (ŚWIĘTO), SPECIAL 1 (SPECJALNY 1), SPECIAL 2 (SPECJALNY 2) lub NO SETTING (BEZ USTAWIENIA).
4. W razie potrzeby ustaw daty harmonogramu.
5. Zastosuj zmienione ustawienia.
Kliknij przycisk SET (USTAW) w dolnej prawej części ekranu. Zmienione ustawienia zostaną zastosowane.

■ [Kopiowanie ustawień w celu ich zastosowania w innych grupach]

Ustawienia harmonogramu dla aktualnie wybranej grupy można skopiować, aby zastosować je w innych grupach. Kliknij COPY w lewej części ekranu każdego ustawienia harmonogramu.

1. Wybierz grupy, do których chcesz skopiować ustawienia.

Z listy grup wybierz grupy, do których chcesz skopiować ustawienia. Możesz kliknąć nazwę grupy, aby zaznaczyć lub odznaczyć grupę, do której chcesz skopiować ustawienia. Kliknięcie przycisku CHECK ALL zaznacza wszystkie grupy, a kliknięcie przycisku UNCHECK ALL odznacza wszystkie aktualnie zaznaczone grupy.

2. Skopiuj ustawienia.

Kliknij przycisk COPY (KOPIUJ), aby skopiować ustawienia aktualnie zaznaczonej grupy.

Uwaga

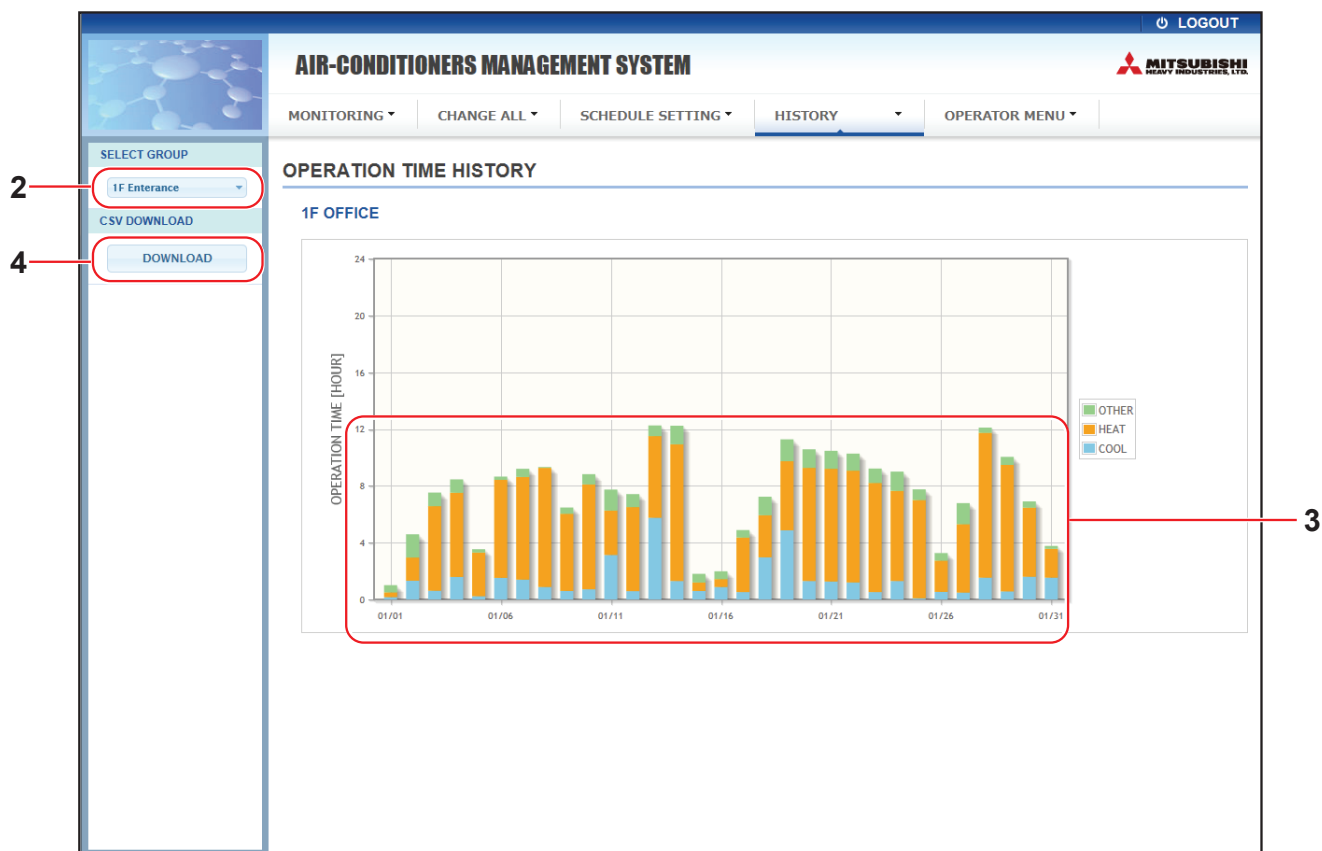
- Jeśli zmienione ustawienia nie zostały zapisane, pojawi się okno wyskakujące. Kliknij przycisk YES, aby zastosować zmienione ustawienia. Jeśli nie zapiszesz zmienionych ustawień, kliknij przycisk NO. Jeśli nie chcesz kopiować ustawień, kliknij przycisk CANCEL.
- W przypadku harmonogramu bieżącego dnia i szczegółowego harmonogramu dziennego należy kopiować dane między tymi samymi typami grup (👉 strona 32).

Historia czasu pracy

Ekran OPERATION TIME HISTORY (HISTORIA CZASU PRACY) zawiera wykres przedstawiający zbiorczy dzienny czas pracy dla miesiąca z podziałem na grupy.

Na tym ekranie możesz także pobrać dane eksploatacyjne (w formacie CSV).

1. Kliknij pozycję OPERATION TIME HISTORY na pasku menu (HISTORY).



Ekran OPERATION TIME HISTORY (HISTORIA CZASU PRACY)

2. Wybierz grupę docelową.

Wybierz nazwę grupy docelowej z menu rozwijanego SELECT GROUP w górnej lewej części ekranu. Zostanie wyświetlony wykres dla wybranej grupy.

3. Sprawdź dane czasu pracy.

Przesunięcie kursorem myszy po wykresie słupkowym wyświetli datę, tryb i czas pracy.

4. Pobierz dane eksploatacyjne.

Kliknij przycisk DOWNLOAD.

Kiedy pojawi się okno wyskakujące, określ miejsce docelowe zapisu i zapisz plik.

Uwaga

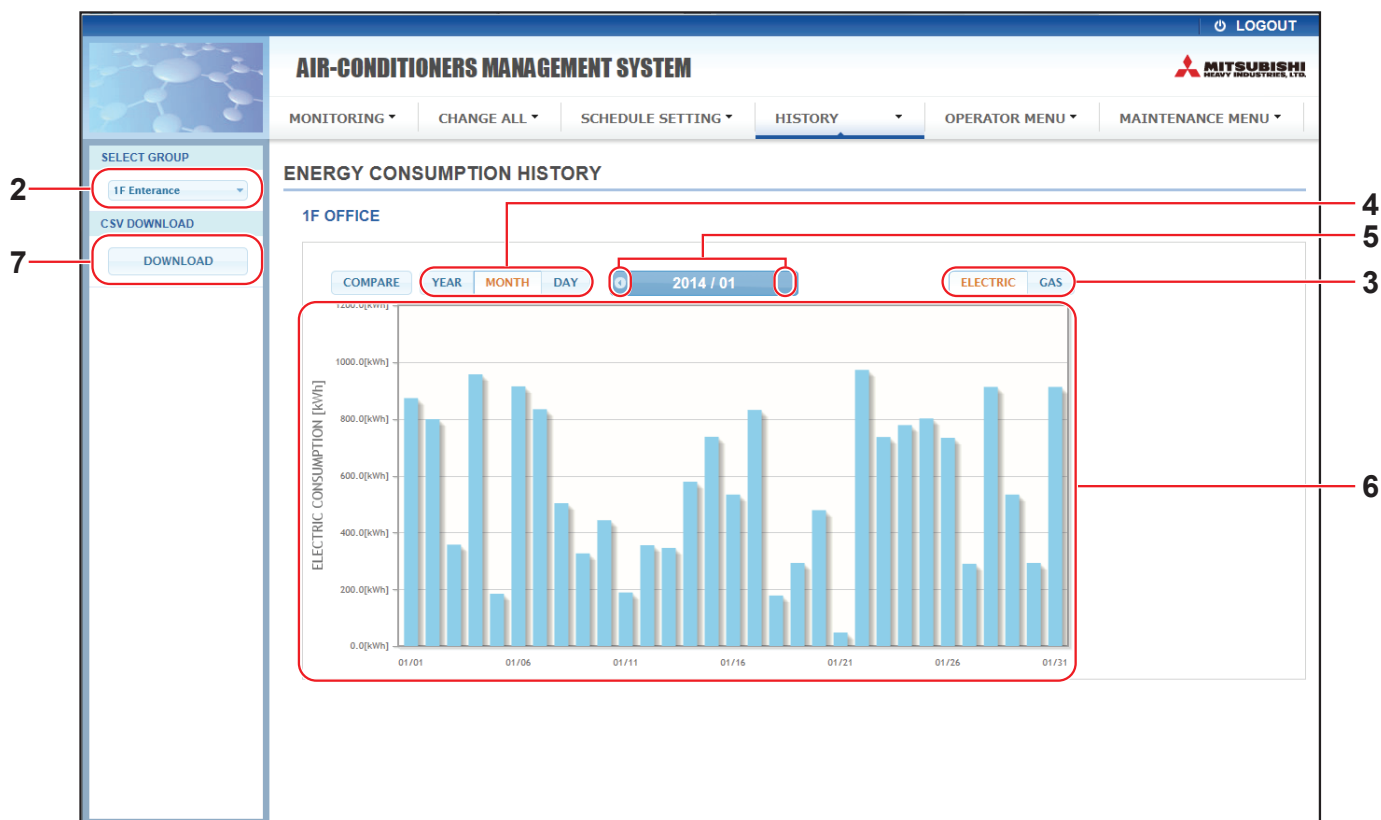
Pobrany plik zawiera dane czasu pracy wybranej grupy.

Historia zużycia energii (tylko model SC-SL4-BE3)

Ekran ENERGY CONSUMPTION HISTORY zawiera wykres przedstawiający dzienną, miesięczną lub roczną historię zużycia energii według grup (Z wyjątkiem grupy Q-ton).

Na tym ekranie możesz także pobrać dane (w formacie CSV).

1. Kliknij pozycję ENERGY CONSUMPTION HISTORY na pasku menu (HISTORY).



Ekran ENERGY CONSUMPTION HISTORY

2. Wybierz grupę docelową.

Wybierz nazwę grupy docelowej z menu rozwijanego SELECT GROUP w górnej lewej części ekranu. Zostanie wyświetlony wykres dla wybranej grupy.

3. Wybierz ELECTRIC lub GAS.

4. Wybierz YEAR, MONTH lub DAY.

5. Wybierz czas, dla którego chcesz wyświetlić zbiorcze zużycie energii, używając przycisku ◀ lub ▶.

6. Sprawdź dane zużycia energii.

Przesunięcie kursorem myszy po wykresie słupkowym wyświetli datę, tryb i zużycie energii.

7. Pobierz dane zużycia energii.

Kliknij przycisk DOWNLOAD.

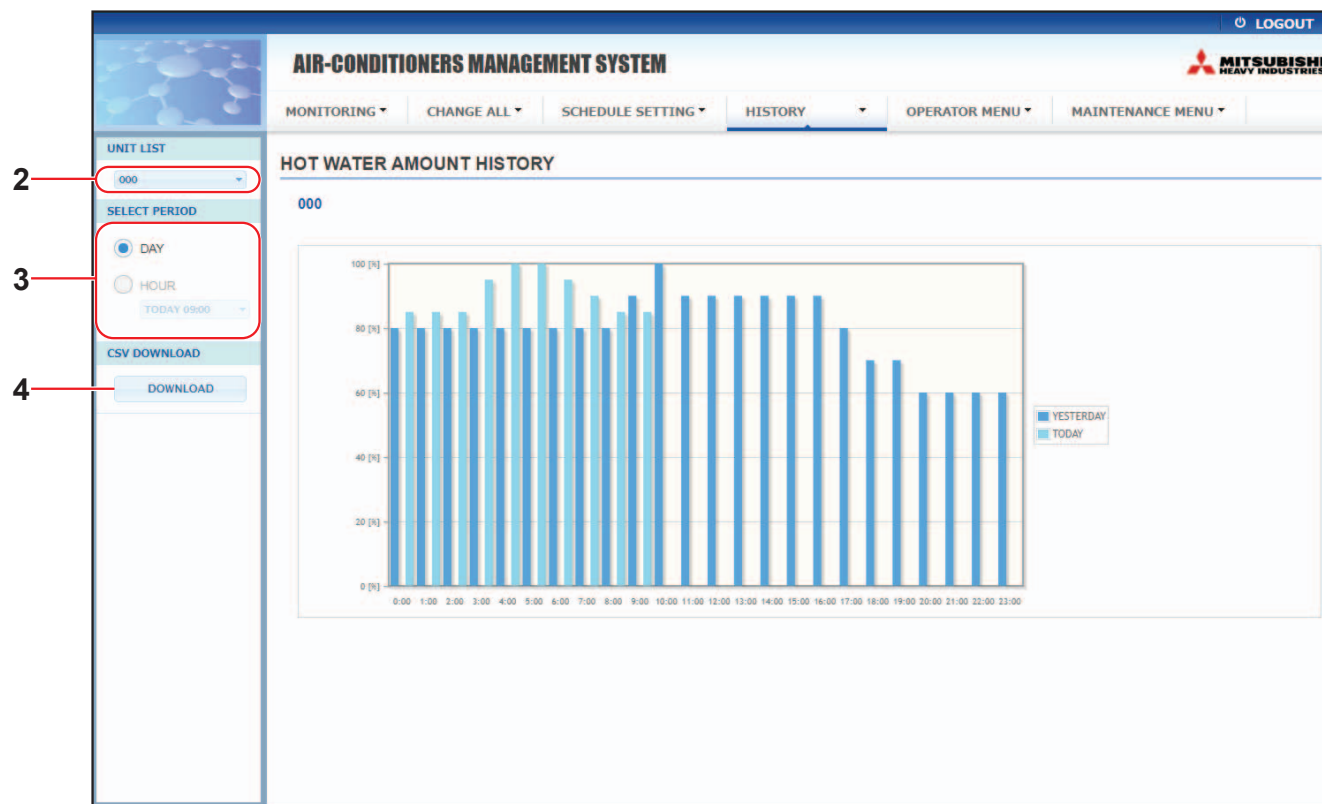
Kiedy pojawi się okno wyskakujące, określ miejsce docelowe zapisu i zapisz plik.

Uwaga

- Naciskając przycisk COMPARE, możesz porównać dane z tego roku z danymi z poprzedniego roku, kiedy wybierzesz YEAR.
- Pobrany plik zawiera dane wybranej grupy.

Historia ilości ciepłej wody

1. Kliknij opcję HOT WATER AMOUNT HISTORY (HISTORIA ILOŚCI CIEPŁEJ WODY) na pasku menu (HISTORY).



Ekran HOT WATER AMOUNT HISTORY (HISTORIA ILOŚCI CIEPŁEJ WODY)

2. Wybierz jednostkę docelową.
Wybierz nazwę jednostki docelowej z menu rozwijanego UNIT LIST (LISTA JEDNOSTEK) w górnej lewej części ekranu.
Zostanie wyświetlony wykres wybranej jednostki.
3. Wybierz opcję DAY (DZIEŃ) lub HOUR (GODZINA).
Po wybraniu opcji HOUR (GODZINA) wybierz godzinę, dla której chcesz wyświetlić zbiorcze zużycie energii.
4. Pobierz dane eksploatacyjne.
Kliknij przycisk DOWNLOAD (POBIERZ).
Gdy pojawi się okno wyskakujące, określ miejsce docelowe zapisu i zapisz plik.

Uwaga

Pobrany plik zawiera dane grupy wybranej jednostki.

Menu operatora

OPERATOR MENU pozwala skonfigurować ustawienia systemu dla operatorów. Na tym ekranie można wyświetlać i konfigurować poniższe pozycje.

- GROUP DEFINITION (DEFINIOWANIE GRUP)
- OPERATOR SETTING (USTAWIENIA OPERATORA)
- GROUP USER SETTING
- DOWNLOAD MONTHLY DATA FILES (POBIERZ PLIKI DANYCH MIESIĘCZNYCH) (tylko model SC-SL4-BE3)
- SYSTEM INFORMATION (INFORMACJE O SYSTEMIE)

■ Definiowanie grup

Ekran GROUP DEFINITION (DEFINIOWANIE GRUP) pozwala definiować i konfigurować grupy. Dla każdej grupy jest wyświetlana lista poniższych pozycji.

1. Wybierz pozycję GROUP DEFINITION na pasku menu (OPERATOR MENU).

The screenshot shows the 'GROUP DEFINITION' screen of the 'AIR-CONDITIONERS MANAGEMENT SYSTEM'. The 'GROUP LIST' table is as follows:

No.	GROUP NAME (NAZWA GRUPY)	UNIT	DEMAND	ENERGY SAVING	EDIT
1	1	* 000	LEVEL1	VALID	[Pencil Icon]
2	001	* 001	LEVEL1	VALID	[Pencil Icon]
3	002	* 002	--	--	[Pencil Icon]
4	003	* 003	LEVEL1	VALID	[Pencil Icon]
5	004	* 004	LEVEL1	VALID	[Pencil Icon]
		* 005	LEVEL1	VALID	[Pencil Icon]

Each row also displays unit details: UNIT TYPE, FAN TYPE, LOUVER, and ALL COMMAND. A red line points from the number '2' to the edit icon in the first row.

Ekran GROUP DEFINITION (DEFINIOWANIE GRUP)

- [No.] : Wyświetla numer grupy.
- [GROUP NAME (NAZWA GRUPY)] : Wyświetla nazwę grupy docelowej. Jeśli nie zarejestrowano żadnych grup, ta pozycja będzie pusta.
- [REP. (REP)] : Wyświetla symbol „*”, aby wyróżnić aktywną jednostkę w grupie docelowej.
Informacje z aktywnej jednostki są wyświetlane w danych eksploatacyjnych grupy oprócz informacji dotyczących pozycji praca/stop i symbolu filtra.

[UNIT No. (Nr JEDNOSTKI)]	: Wyświetla listę numerów jednostek należących do grupy docelowej.
[DEMAND]	: Wyświetla poziom przetwarzania (LEVEL1, 2 lub 3) po wprowadzeniu sygnału zapotrzebowania. (Szczegółowe informacje na temat zapotrzebowania zawiera instrukcja obsługi sterownika centralnego SL4).
[ALL COMMAND]	: Wyświetla pytanie, czy mają zostać zastosowane ustawienia zbiorcze.  strona 17 VALID (AKTYWNE) Stosuje ustawienia zbiorcze INVALID (NIEAKTYWNE) Nie stosuje ustawień zbiorczych
[FAN TYPE]	: Wyświetla typ wentylatora (1-speed, 2-speed(Hi-Me), 2-speed(Hi-Lo), 3-speed lub 4-speed) dla grupy docelowej.
[LOUVER]	: Wyświetla ustawienie VALID lub INVALID dla żaluzji dla grupy docelowej. VALID (AKTYWNE) Grupa, dla której można ustawić kierunek strumienia powietrza INVALID (NIEAKTYWNE) Grupa, dla której nie można ustawić kierunku strumienia powietrza
[TYPE]	: Wyświetla typ jednostki (Air-Conditioner (Klimatyzator), Other (Inne), HMU (Hydromoduł) lub Q-ton (Q-ton)) dla grupy docelowej. Po wybraniu opcji „Other” nie można ustawić trybu, nastawy temperatury, nawiewu ani kierunku strumienia powietrza.
[ICON]	: Wyświetla ikonę dla grupy docelowej.
[ENERGY SAVING]	: Wyświetla ustawienie VALID lub INVALID dla oszczędzania energii dla grupy docelowej.

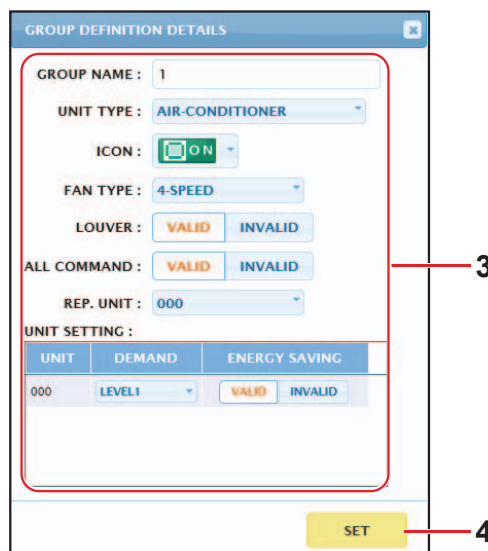
Uwaga

- Zgodnie z domyślnym ustawieniem fabrycznym w każdej grupie została wcześniej zarejestrowana jedna jednostka. Aby zarejestrować jednostkę w innej grupie, najpierw usuń istniejącą rejestrację, po czym zarejestruj jednostkę w innej grupie.
- Zgodnie z domyślnym ustawieniem fabrycznym nazwy grup są wyświetlane według kolejnych numerów, tj. „001,002,003,...”.
- Numery jednostek są wyświetlane z różnymi nazwami, w zależności od metod komunikacji.
Przykładowe ustawienie w poprzednim SL: 1-00 (numer Superlink - adres jednostki wewnętrznej)
Przykładowe ustawienie w nowym SL: 005 (adres jednostki wewnętrznej)

■ [Edytowanie definicji grupy]

2. Wybierz grupę, którą chcesz edytować.

Na ekranie GROUP DEFINITION (DEFINIOWANIE GRUP) kliknij przycisk  grupy, którą chcesz edytować. Pojawi się poniższy ekran, który zawiera listę informacji dotyczących jednostek zarejestrowanych w grupie docelowej.



The screenshot shows the 'GROUP DEFINITION DETAILS' screen. It contains several input fields and buttons. A red box labeled '3' encloses the main configuration area, and a yellow box labeled '4' points to the 'SET' button at the bottom right.

Ekran GROUP DEFINITION DETAILS (SZCZEGÓŁY DEFINIOWANIA GRUP)

3. Wprowadź nowe ustawienia.

Wprowadź lub wybierz nowe ustawienia. Można skonfigurować poniższe pozycje.

[GROUP NAME (NAZWA GRUPY)]	: Wpisz nazwę złożoną z maksymalnie 16 jednobajtowych znaków (nazwa musi być unikalna i nie może zawierać elementów nazw innych grup).
[UNIT TYPE]	: Wybierz typ jednostki (Air-Conditioner (Klimatyzator), Other (Inne), HMU (Hydromoduł) lub Q-ton (Q-ton)) dla grupy docelowej. Po wybraniu opcji „Other” nie można ustawić trybu, nastawy temperatury, nawiewu ani kierunku strumienia powietrza.
Uwaga • HMU: Hydromoduł • Q-ton: Podgrzewacz wody pompy ciepła	
[ICON]	: Wybierz ikonę dla grupy docelowej.
[FAN TYPE]	: Wybierz typ wentylatora (1-speed, 2-speed(Hi-Me), 2-speed(Hi-Lo), 3-speed lub 4-speed) dla grupy docelowej (Z wyjątkiem grup HMU i Q-ton).
[LOUVER]	: Wybierz ustawienie VALID lub INVALID dla żaluzji dla grupy docelowej (Z wyjątkiem grup HMU i Q-ton). VALID (AKTYWNE) Grupa, dla której można ustawić kierunek strumienia powietrza INVALID (NIEAKTYWNE) Grupa, dla której nie można ustawić kierunku strumienia powietrza
[ALL COMMAND]	: Pozwala określić, czy mają zostać zastosowane ustawienia zbiorcze.  strona 17 VALID (AKTYWNE) Stosuje ustawienia zbiorcze INVALID (NIEAKTYWNE) Nie stosuje ustawień zbiorczych
[REP. UNIT]	: Wybierz przycisk radiowy jednostki, którą chcesz ustawić jako jednostkę aktywną. Informacje z aktywnej jednostki są wyświetlane w danych eksploatacyjnych grupy oprócz informacji dotyczących pozycji pracy/stop i symbolu filtra.
[UNIT]	: Wyświetla numer jednostki.
[DEMAND (ZAPOTRZEBOWANIE)]	: Wybierz poziom przetwarzania (LEVEL1, 2 lub 3) po wprowadzeniu sygnału zapotrzebowania (Z wyjątkiem grupy Q-ton). (Szczegółowe informacje na temat zapotrzebowania zawiera instrukcja obsługi sterownika centralnego SL4).
[ENERGY SAVING]	: Wybierz ustawienie VALID lub INVALID dla oszczędzania energii dla grupy docelowej (Z wyjątkiem grupy Q-ton).

4. Zastosuj nowe ustawienia.

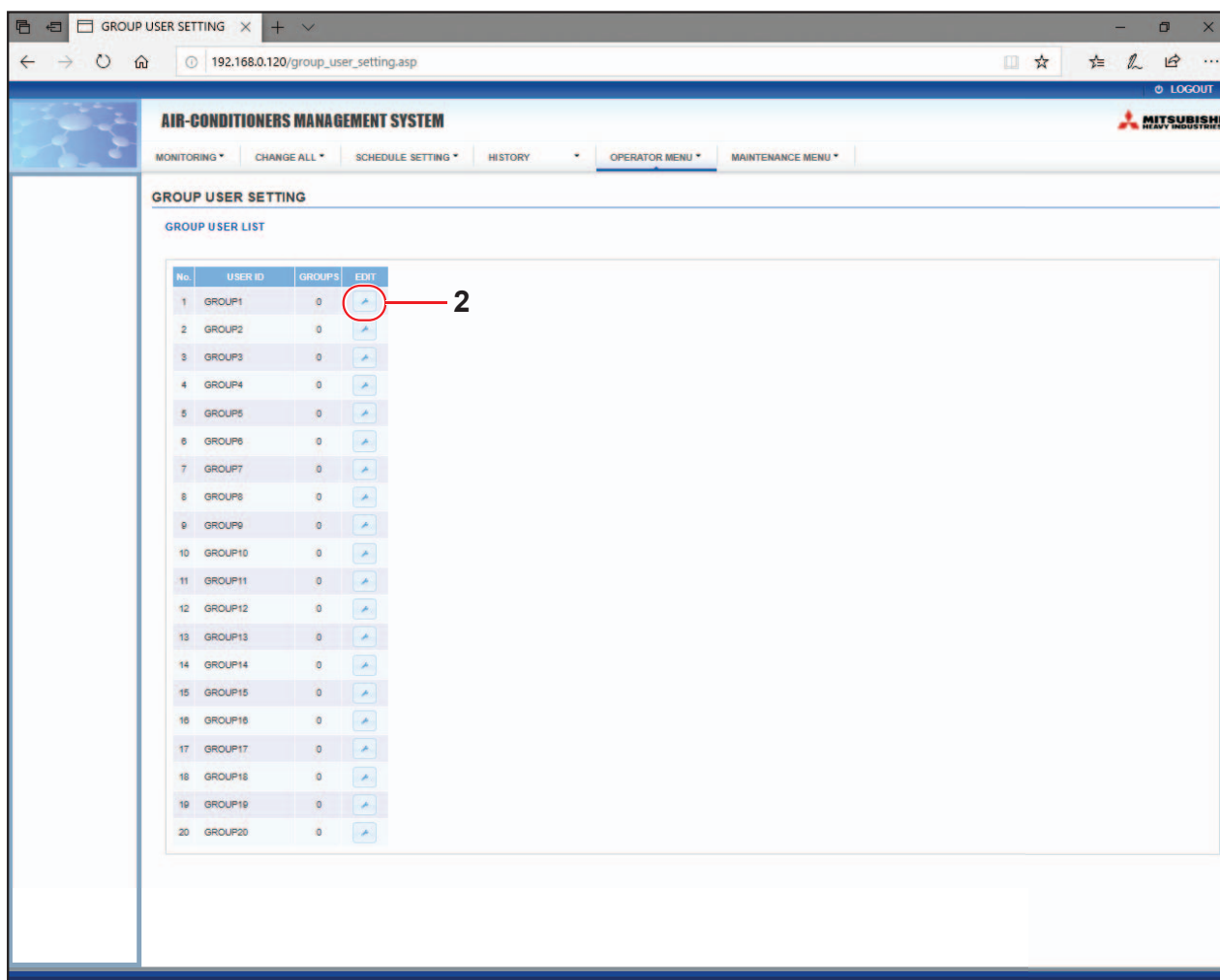
Kliknij przycisk SET (USTAW) w dolnej prawej części ekranu. Zmienione ustawienia zostaną zastosowane.

• Ustawienia użytkownika grupy

Ten ekran pozwala określić identyfikator i hasło użytkownika grupy używane do logowania się do systemu monitoringu przez przeglądarkę WWW.

Po pojawieniu się tego ekranu w polach USER ID i PASSWORD zostaną wyświetlone bieżące ustawienia.

1. Wybierz pozycję GROUP USER SETTING na pasku menu (OPERATOR MENU).



Ekran GROUP USER SETTING

2. Wprowadź nowe ustawienia.

Kliknij przycisk  użytkownika grupy, którego ustawienia chcesz edytować.

GROUP USER DETAILS

USER ID : GROUP1

PASSWORD : 123456

SET

Ekran GROUP USER DETAILS

3. Wprowadź nowe ustawienia dla poszczególnych pozycji.

Identyfikator może składać się maksymalnie z 16 jednobajtowych znaków alfanumerycznych, a hasło maksymalnie z 8 jednobajtowych znaków alfanumerycznych.

4. Zastosuj zmienione ustawienia.

Kliknij przycisk SET w dolnej części ekranu. Zmienione ustawienia zostaną zastosowane.

Uwaga

- Niektórych znaków nie można użyć w przypadku wielu identyfikatorów.
- Nie można ustawić domyślnego hasła fabrycznego.

• Ustawienia operatora

Ten ekran pozwala określić identyfikator i hasło operatora używane do logowania się do systemu monitoringu przez przeglądarkę WWW. Po pojawieniu się tego ekranu w polach ID i PASSWORD (HASŁO) zostaną wyświetlone bieżące ustawienia.

1. Wybierz pozycję OPERATOR SETTING na pasku menu (OPERATOR MENU).

The screenshot shows a web browser window with the URL 192.168.0.120/operator_setting.asp. The page title is 'AIR-CONDITIONERS MANAGEMENT SYSTEM' with the Mitsubishi Heavy Industries logo. A navigation bar includes 'MONITORING', 'CHANGE ALL', 'SCHEDULE SETTING', 'HISTORY', 'OPERATOR MENU' (selected), and 'MAINTENANCE MENU'. The main content area is titled 'OPERATOR SETTING' and contains a form with two input fields: 'ID : OPERATOR' and 'PASSWORD : 123456'. A yellow 'SET' button is located below the password field. Red lines with numbers 2 and 3 point to the ID and password input fields and the SET button, respectively.

Ekran OPERATOR SETTING (USTAWIENIA OPERATORA)

2. Wprowadź nowe ustawienia.

Wprowadź nowe ustawienie w każdej pozycji.

Identyfikator może składać się maksymalnie z 16 jednobajtowych znaków alfanumerycznych, a hasło maksymalnie z 8 jednobajtowych znaków alfanumerycznych.

3. Zastosuj zmienione ustawienia.

Kliknij przycisk SET (USTAW) w dolnej części ekranu. Zmienione ustawienia zostaną zastosowane.

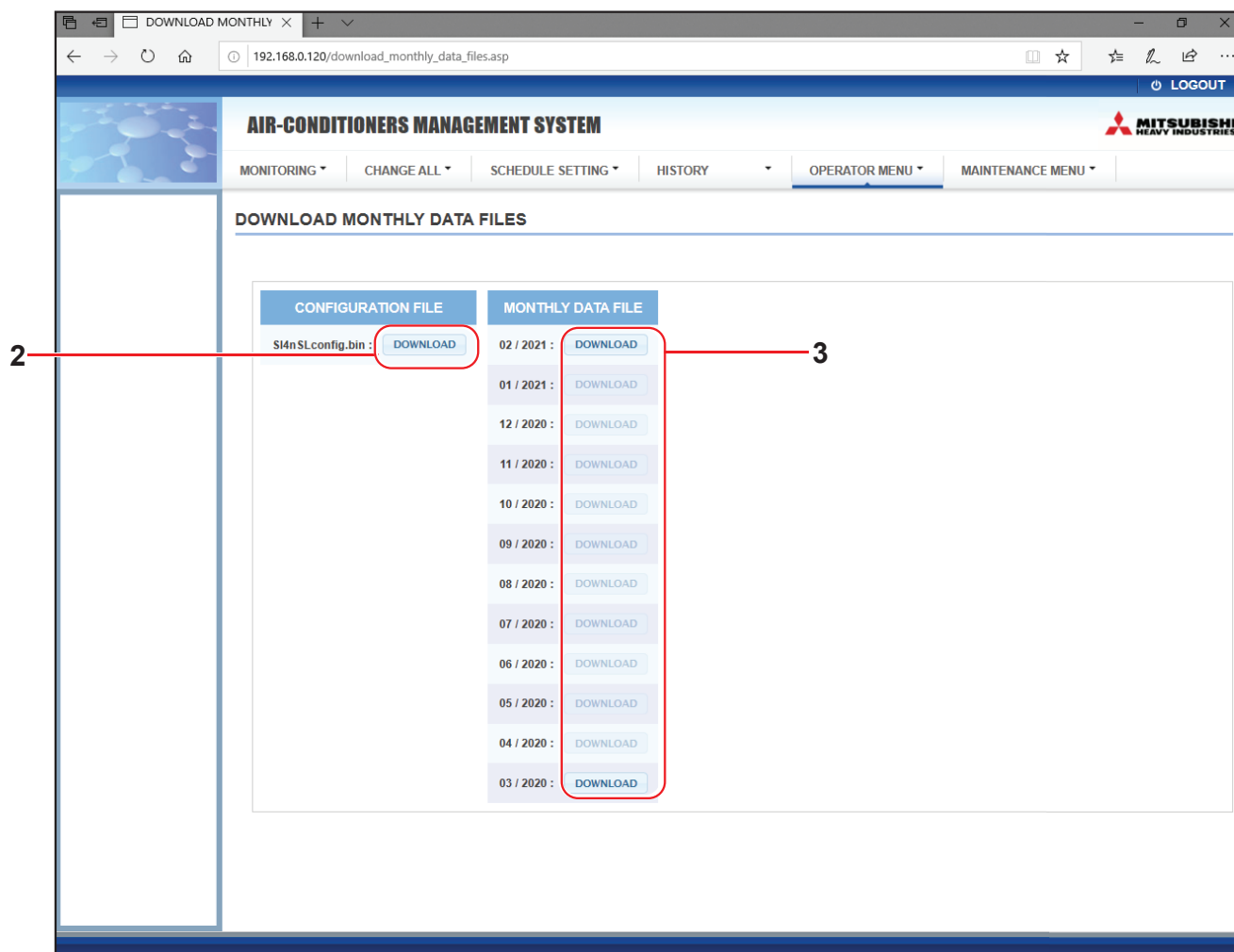
Uwaga

Nie można ustawić domyślnego hasła fabrycznego.

• Download Monthly Data Files (tylko model SC-SL4-BE3)

Ekran DOWNLOAD MONTHLY DATA FILES (POBIERZ PLIKI DANYCH MIESIĘCZNYCH) pozwala pobierać dane rozliczeniowe. Można pobrać dane rozliczeniowe z 12 miesięcy, w tym dane z bieżącego miesiąca.

1. Wybierz pozycję DOWNLOAD MONTHLY DATA FILES na pasku menu (OPERATOR MENU).



Ekran DOWNLOAD MONTHLY DATA FILES (POBIERZ PLIKI DANYCH MIESIĘCZNYCH)

2. Pobierz plik konfiguracyjny.

Możesz pobrać najnowsze dane konfiguracyjne grupy.

Kliknij przycisk DOWNLOAD (POBIERZ) w polu CONFIGURATION FILE (PLIK KONFIGURACYJNY). Kiedy pojawi się okno wyskakujące, określ miejsce docelowe zapisu i zapisz plik.

3. Pobierz plik miesięcznych danych rozliczeniowych.

W polu MONTHLY DATA FILE (PLIK DANYCH MIESIĘCZNYCH) kliknij przycisk DOWNLOAD (POBIERZ) żdanego miesiąca.

Kiedy pojawi się okno wyskakujące, określ miejsce docelowe zapisu i zapisz plik.

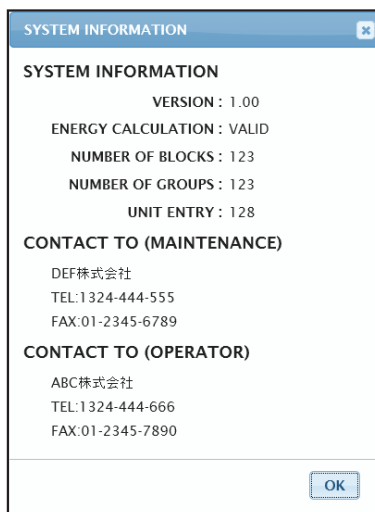
Uwaga

Plik pobrany za pomocą powyższej procedury można wyświetlić w oprogramowaniu do obsługi danych rozliczeniowych (SL4-BE2 Utility). Oprogramowanie do obsługi danych rozliczeniowych jest dodawane tylko do jednostek SC-SL4-BE3.

• Informacje o systemie

Ekran SYSTEM INFORMATION (INFORMACJE O SYSTEMIE) pozwala wyświetlać informacje dotyczące systemu produktu. Ten ekran zawiera poniższe informacje.

1. Wybierz pozycję SYSTEM INFORMATION na pasku menu (OPERATOR MENU).



Ekran SYSTEM INFORMATION (INFORMACJE O SYSTEMIE)

VERSION

Wyświetla wersję używanego obecnie systemu zarządzania.

ENERGY CALCULATION

Wyświetla informację VALID (tylko model SC-SL4-BE3).

NUMBER OF BLOCKS

Wyświetla liczbę aktualnie zarejestrowanych bloków.

NUMBER OF GROUPS (LICZBA GRUP)

Wyświetla liczbę aktualnie zarejestrowanych grup.

UNIT ENTRY (WPIS JEDNOSTKI)

Wyświetla liczbę jednostek należących do obecnie zarejestrowanych grup.

CONTACT (KONTAKT) TO

Wyświetla informacje kontaktowe dotyczące serwisowania i operatora produktu.

Wylogowanie

Aby wylogować się z systemu po zalogowaniu, kliknij LOGOUT w górnej prawej części ekranu. Po wylogowaniu pojawi się ekran logowania.

Używanie MAINTENANCE MENU

MAINTENANCE MENU jest przeznaczone dla dystrybutorów i wykwalifikowanych instalatorów odpowiedzialnych za serwisowanie sterowników centralnych.

Po zalogowaniu się za pomocą standardowego identyfikatora operatora użytkownik nie ma dostępu do MAINTENANCE MENU.

Monitoring danych eksploatacyjnych

Można monitorować dane eksploatacyjne jednostek wewnętrznej i zewnętrznej.

1. Kliknij pozycję OPERATION DATA MONITORING na pasku menu na ekranie MAINTENANCE MENU.

The screenshot shows the 'AIR-CONDITIONERS MANAGEMENT SYSTEM' interface. The top navigation bar includes 'MONITORING', 'CHANGE ALL', 'SCHEDULE SETTING', 'HISTORY', 'OPERATOR MENU', and 'MAINTENANCE MENU'. The left sidebar has a 'UNIT TYPE' dropdown set to 'AIR-CONDITIONER' (labeled 4) and a 'DOWNLOAD' button (labeled 3). The main content area is titled 'OPERATION DATA MONITORING' and displays two columns of data for 'INDOOR UNIT' and 'OUTDOOR UNIT' (labeled 2). The 'INDOOR UNIT' column lists 10 parameters: 1. RUN/STOP, 2. OPERATION MODE, 3. SET TEMP (deg C), 4. SET FAN SPEED, 5. REQUIRED Hz, 6. RETURN AIR TEMP (deg C), 7. IU EEV OPENING (Pulse), 8. IU HEAT EXCH. TEMP.1 (deg C), 9. IU HEAT EXCH. TEMP.2 (deg C), 10. IU HEAT EXCH. TEMP.3 (deg C). The 'OUTDOOR UNIT' column lists 13 parameters: 1. COMPRESSOR Hz1 (Hz), 2. COMPRESSOR Hz2 (Hz), 3. OUTDOOR AIR TEMP (deg C), 4. OU HEAT EXCH. TEMP.1 (deg C), 5. OU HEAT EXCH. TEMP.2 (deg C), 6. OU HEAT EXCH. TEMP.3 (deg C), 7. OU HEAT EXCH. TEMP.4 (deg C), 8. DISCHARGE PIPE TEMP.1 (deg C), 9. DISCHARGE PIPE TEMP.2 (deg C), 10. COMP BOTTOM TEMP.1 (deg C), 11. COMP BOTTOM TEMP.2 (deg C), 12. HIGH PRESSURE (MPa), 13. LOW PRESSURE (MPa). A red line connects the 'DOWNLOAD' button to the data tables.

Ekran OPERATION DATA MONITORING

2. Wybierz adres Indoor Unit (Jednostka wewnętrzna) i/lub adres Outdoor Unit (Jednostka zewnętrzna).

Wybrane jednostki zostaną ustawione.

Aby zmienić typ grupy, kliknij powyżej „4”.

<Zapisywanie danych>

3. Kliknij przycisk DOWNLOAD.

Dane wybranych jednostek zostaną zapisane.

Rozwiązywanie problemów

Nie pamiętam adresu IP	Patrz ustawienia sterownika centralnego SL4.
Nie pamiętam adresu IP, wykonałem nieprawidłowe ustawienie	
Nie pamiętam identyfikatora/hasła	
Wystąpił błąd połączenia	Sprawdź, czy wprowadzony adres był prawidłowy. Kliknij przycisk „Odśwież” w przeglądarce internetowej. Jeśli to nie rozwiąże problemu, uruchom ponownie przeglądarkę internetową.
Komputer służący do monitoringu zawiesza się co kilka miesięcy.	Przeglądarkę internetową należy regularnie uruchamiać ponownie.
Obsługa ekranowa przebiega sprawnie, ale bieżąca jednostka nie działa.	Sprawdź, czy pracujesz w trybie wirtualnym. Sprawdź ustawienie w sterowniku centralnym SL4.
Nie można zmienić nastaw temperatury (od 10 st. C do 17,5 st. C i od 30,5 st. C do 35 st. C).	Niektóre jednostki mogą nie umożliwiać zmiany nastaw temperatury. Skontaktuj się z dystrybutorem, aby uzyskać pomoc.
Praca nie przebiega zgodnie z harmonogramem	Sprawdź, czy ustawienia harmonogramu (harmonogram na dziś i szczegółowy harmonogram dzienny) są skonfigurowane prawidłowo.



mitsubishi heavy industries thermal systems, ltd.

2-3 Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8332, Japan

<http://www.mhi-mth.co.jp>

mitsubishi heavy industries air-conditioning europe, ltd.

5 The Square, Stockley Park, Uxbridge, Middlesex, UB11 1ET, United Kingdom

Tel: +44-333-207-4072

Fax: +44-333-207-4089

<http://www.mhiae.com>

MHIAE SERVICES B.V.

(Wholly-owned subsidiary of MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONING EUROPE, LTD.)

Herikerbergweg 238, Luna ArenA, 1101 CM Amsterdam, Netherlands

P.O.Box 23393 1100 DW Amsterdam, Netherlands

Tel : +31-20-406-4535

<http://www.mhiaeservices.com/>

mitsubishi heavy industries air-conditioners australia, Pty. Ltd.

Block E, 391 Park Road, Regents Park, NSW, 2143 PO BOX 3167, Regents Park, NSW, 2143

Tel: +61-2-8774-7500

Fax: +61-2-8774-7501

<http://www.mhiao.com.au>

mitsubishi heavy industries - MAHAJAK AIR CONDITIONERS CO., LTD.

220 Soi Chalongsak 31, Kwang Lamplaiw, Khet Lad Krabang, Bangkok 10520, Thailand

Tel: +66-2-326-0401

Fax: +66-2-326-0419

<http://www.maco.co.th/>